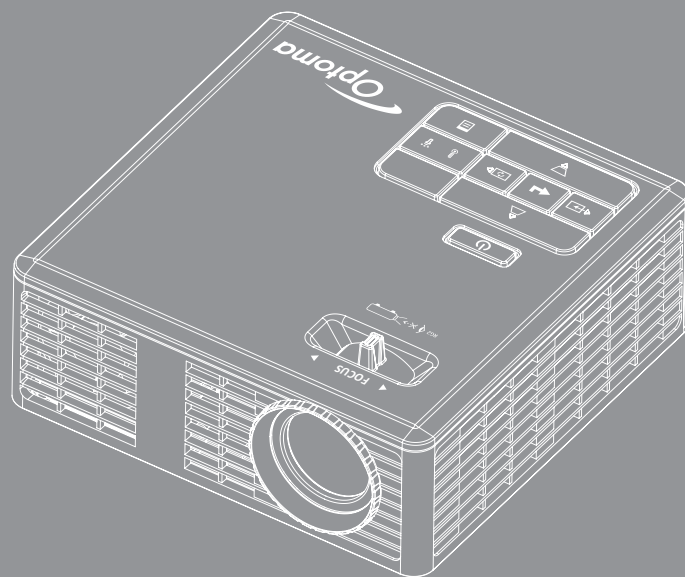
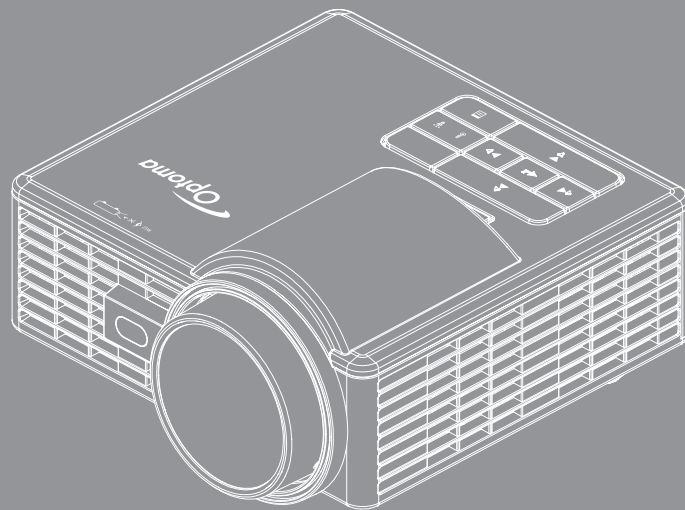




DLP® Projector



CUPRINS

DREPTURILE DE AUTOR 4

<i>Notificare de declarație pentru software gratuit și cu sursă deschisă</i>	4
<i>Notă despre software gratuit și cu sursă deschisă</i>	4
<i>Licențe</i>	5

SIGURANȚA..... 9

<i>Instrucțiuni importante de siguranță</i>	9
<i>Informații de siguranță</i>	10
<i>Curățarea lentilei</i>	10
<i>Drepturi de autor</i>	11
<i>Exonerare de răspundere</i>	11
<i>Recunoașterea mărcii comerciale</i>	11
<i>FCC</i>	11
<i>Declarație de conformitate pentru țările UE</i>	12
<i>DEEE</i>	12

INTRODUCERE 13

<i>Prezentare generală a pachetului</i>	13
<i>Accesorii standard</i>	13
<i>Accesorii opționale</i>	13
<i>Prezentare generală a produsului</i>	14
<i>Conexiuni</i>	16
<i>Tastatura</i>	18
<i>Telecomanda</i>	19

INSTALARE ȘI INSTALARE..... 20

<i>Instalarea proiectorului</i>	20
<i>Conectarea surselor la proiector</i>	22
<i>Reglarea imaginii proiectorului</i>	23
<i>Reglarea focalizării proiectorului</i>	24
<i>Configurare de la distanță</i>	25

UTILIZAREA PROIECTORULUI 27

<i>Pornirea/oprirea proiectorului</i>	27
<i>Selectarea unei surse de intrare</i>	30
<i>Prezentare generală a ecranului de pornire</i>	31
<i>Data și ora sistemului</i>	31
<i>Meniul setărilor proiectorului (OSD)</i>	32
<i>Arborele meniului OSD</i>	33
<i>Selectarea unei surse de intrare</i>	44
<i>Selectarea unei aplicații</i>	45

INFORMAȚII SUPLIMENTARE..... 48

<i>Rezoluții compatibile</i>	<i>48</i>
<i>Format suport multimedia</i>	<i>49</i>
<i>Dimensiunea imaginii și distanța de proiecție</i>	<i>51</i>
<i>Montarea pe trepied a proiectorului.....</i>	<i>53</i>
<i>Codurile telecomenzii IR</i>	<i>54</i>
<i>Depanare</i>	<i>56</i>
<i>Indicatori de avertizare.....</i>	<i>58</i>
<i>Specificații</i>	<i>60</i>
<i>Birouri globale Optoma.....</i>	<i>61</i>

DREPTURI DE AUTOR

Copyright (C) 2024 de către Optoma Corporation

TOATE DREPTURILE REZERVATE.

Declarația drepturilor de autor se aplică oricărei părți a produsului, totuși, dacă declarația și cerințele de licență gratuită și open source sunt în conflict explicit, licența FOSS prevalează.

Notificare de declarație pentru software gratuit și cu sursă deschisă

Software-ul inclus în acest produs conține software protejat prin drepturi de autor care este inițial licențiat conform licențelor pentru software gratuit și cu sursă deschisă, cum ar fi licența Apache 2.0 și SIL Open Font License (OFL). Notificările și declinările aferente sunt descrise mai jos.

Notă despre software gratuit și cu sursă deschisă

Roboto Light

- ‡ Nume complet al licenței: Apache License
- ‡ 2.0 SPDX Short Identifier: Apache-2.0 Status
- ‡ modificat: Nu
- ‡ Notificare privind drepturile de autor: Copyright 2011 Google Inc. Licențiat conform Licenței Apache, Versiunea 2.0 („Licența”); nu puteți utiliza acest fișier decât în conformitate cu Licența. Puteți obține o copie a licenței la <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Cu excepția cazului în care legea aplicabilă este cerută sau este convenit în scris, software-ul distribuit în baza Licenței este distribuit „CA ATARE”, FĂRĂ GARANȚII SAU CONDIȚII DE NICIUN FEL, exprese sau implicite. Consultați Licența pentru limba specifică care guvernează permisiunile și limitările din Licență.

Noto Serif KR

- ‡ Nume complet al licenței: SIL Open Font Licență 1.1
- ‡ SPDX Short Identifier: OFL-1.1
- ‡ Status modificat: Nu
- ‡ Notificare privind drepturile de autor: Copyright 2017 Adobe Systems Incorporated (<http://www.adobe.com/>)
Acest software pentru fonturi este licențiat conform Licenței SIL Open Font, versiunea 1.1.
Această licență este copiată mai jos și este disponibilă și cu un FAQ la: <https://scripts.sil.org/OFL>

Licențe

Licență Apache, versiunea 2.0, ianuarie 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE, REPRODUCERE ȘI DISTRIBUȚIE

1. Definiții.

„**Licență**” înseamnă termenii și condițiile de utilizare, reproducere și distribuție, așa cum sunt definite de Secțiunile 1 până la 9 din prezentul document.

„**Licențiatorul**” înseamnă proprietarul drepturilor de autor sau entitatea autorizată de proprietarul drepturilor de autor care acordă Licența.

„**Persoană juridică**,” înseamnă uniunea entităților care acționează și a tuturor celorlalte entități care controlează, sunt controlate de sau sunt sub control comun cu acea entitate. În sensul acestei definiții, „**controla**” înseamnă (i) puterea, directă sau indirectă, de a determina conducerea sau conducerea unei astfel de entități, fie prin contract sau în alt mod, sau (ii) deținerea a cincizeci la sută (50%) sau mai mult din acțiunile în circulație sau (iii) proprietatea efectivă a unei astfel de entități.

„**Tu**” (sau „**Dvs**”) înseamnă o persoană fizică sau entitate juridică care exercită permisiunile acordate prin această licență.

„**Sursă**,” „**Formular**” înseamnă forma preferată pentru efectuarea modificărilor, inclusiv, dar fără a se limita la codul sursă al software-ului, sursa documentației și fișierele de configurare.

„**Obiect**,” „**Formular**” înseamnă orice formă rezultată din transformarea mecanică sau traducerea unui formular Sursă, incluzând, dar fără a se limita la, codul obiect compilat, documentația generată și conversiile în alte tipuri de media.

„**Lucru**” înseamnă lucrarea de autor, fie sub formă de sursă sau de obiect, pusă la dispoziție în temeiul licenței, așa cum este indicat de o notificare privind drepturile de autor care este inclusă în lucrare sau atașată acesteia (un exemplu este oferit în Anexa de mai jos).

„**Lucrări derivate**” înseamnă orice lucrare, indiferent dacă este sub formă de sursă sau de obiect, care se bazează pe (sau derivă din) lucrare și pentru care revizuirile editoriale, adnotările, elaborările sau alte modificări reprezintă, în ansamblu, o lucrare originală de autor. În sensul acestei licențe, lucrările derivate nu vor include lucrări care rămân separabile de sau care pur și simplu leagă (sau se leagă prin nume lucrare și derivate ale lucrării).

„**Contribuție**” înseamnă orice lucrare de autor, inclusiv versiunea originală a Lucrării și orice modificări sau completări la acea Lucrări sau la Lucrările derivate ale acesteia, care este transmisă în mod intenționat Licențiatorului pentru a fi inclusă în Lucrare de către proprietarul drepturilor de autor sau de către o persoană fizică sau entitate juridică autorizată să trimită în numele proprietarului drepturilor de autor. În sensul acestei definiții, „**depus**” înseamnă orice formă de comunicare electronică, verbală sau scrisă trimisă Licențiatorului sau reprezentanților săi, incluzând, dar fără a se limita la, comunicarea pe listele de corespondență electronice, sistemele de control al codului sursă și sistemele de urmărire a problemelor care sunt gestionate de sau în numele Licențiatorului în scopul de a discuta și îmbunătăți Lucrarea, dar excluzând comunicarea care este marcată în mod evident sau desemnată în scris de către proprietarul dreptului de autor. **Nu o contribuție.**”

„**Colaborator**” înseamnă Licențiatorul și orice persoană fizică sau entitate juridică în numele căreia o Contribuție a fost primită de către Licențiator și ulterior încorporată în Lucrare.

2. Acordarea licenței pentru drepturi de autor. Sub rezerva termenilor și condițiilor acestei Licențe, fiecare Contributor vă acordă prin prezenta o licență de drept de autor perpetuă, la nivel mondial, neexclusivă, fără taxă, fără drepturi de autor, irevocabilă pentru a reproduce, pregăti Lucrări Derivate, afișa public, executa public, sublicență și distribui Lucrarea și astfel de Lucrări Derivate sub formă de sursă sau obiect.

3. Acordarea licenței de brevet. Sub rezerva termenilor și condițiilor acestei licențe, fiecare Contributor vă acordă prin prezenta o licență de brevet perpetuă, la nivel mondial, neexclusiv, fără taxe, fără redevență, irevocabilă (cu excepția celor menționate în această secțiune) pentru a face, a face, a utiliza, a oferi să vândă, a vinde, a importa și a transfera în alt mod Lucrarea, în cazul în care o astfel de licență se aplică numai acelor patentați care sunt licențiați în mod obligatoriu de către participanții. Contribuții singure sau prin combinație a Contribuțiilor lor cu Lucrarea la care au fost trimise astfel de Contribuții. Dacă inițiați un litigiu de brevet împotriva oricărei entități (inclusiv o cerere încrucișată sau o cerere reconvențională într-un proces) care susține că Lucrarea sau o Contribuție încorporată în Lucrare constituie o încălcare directă sau contributivă a brevetului, atunci orice licență de brevet acordată dvs. în temeiul acestei Licențe pentru lucrarea respectivă va înceta de la data la care este depus un astfel de litigiu.

4. Redistribuire. Puteți reproduce și distribui copii ale Lucrării sau lucrărilor derivate ale acesteia pe orice suport, cu sau fără modificări și sub formă de sursă sau obiect, cu condiția să îndepliniți următoarele condiții:

1. Trebuie să oferiți oricărui altor destinatari ai Lucrării sau Lucrărilor Derivate o copie a acestei Licențe; și trebuie să
2. faceți ca orice fișiere modificate să aibă notificări proeminente care să arate că ați schimbat fișierele; și
3. Trebuie să păstrați, în forma sursă a oricărei lucrări derivate pe care le distribuiți, toate notificările privind drepturile de autor, brevetele, mărcile comerciale și atribuirea din forma sursă a lucrării, excluzând acele notificări care nu se referă la nicio parte a lucrărilor derivate; și
4. Dacă lucrarea include un „**OBSERVA**” ca parte a distribuției sale, atunci orice Lucrări Derivate pe care le distribuiți trebuie să includă o copie lizibilă a notificărilor de atribuire conținute în astfel de fișier NOTICE, excluzând acele notificări care nu se referă la nicio parte a Lucrărilor Derivate, în cel puțin unul dintre următoarele locuri: într-un fișier text NOTICE distribuit ca parte a Lucrărilor Derivate; în cadrul documentației, dacă este furnizată, în formularul Sursă sau în cadrul lucrării derivate; generate de Lucrările Derivate, dacă și oriunde apar în mod normal astfel de notificări ale terților, Conținutul fișierului NOTIFICARE are doar scop informativ și nu modifică Licența. Puteți adăuga propriile notificări de atribuire în Lucrările Derivate pe care le distribuiți, alături de textul NOTIFICARE din Lucru, cu condiția ca o astfel de licență să nu fie modificată.

Puteți adăuga propria declarație privind drepturile de autor la modificările Dvs. și puteți furniza termeni și condiții de licență suplimentare sau diferite pentru utilizarea, reproducerea sau distribuirea modificărilor Dvs. sau pentru orice astfel de Lucrări derivate în ansamblu, cu condiția ca utilizarea, reproducerea și distribuția dvs. a Lucrării să respecte condițiile menționate în această Licență.

5. Depunerea contribuțiilor. Cu excepția cazului în care declarați în mod explicit altfel, orice Contribuție trimisă în mod intenționat pentru a fi inclusă în Lucrare de către Dvs. Licențiatorului va fi în conformitate cu termenii și condițiile acestei Licențe, fără niciun termen sau condiții suplimentare. Fără a aduce atingere celor de mai sus, nimic din prezentul document nu va înlocui sau modifica termenii oricărui acord de licență separat pe care l-ați încheiat cu Licențiatorul cu privire la aceste Contribuții.

6. Mărci comerciale. Această Licență nu acordă permisiunea de a utiliza numele comerciale, mărcile comerciale, mărcile de servicii sau denumirile de produse ale Licențiatorului, cu excepția cazului în care este necesar pentru utilizarea rezonabilă și obișnuită în descrierea originii Lucrării și reproducerea conținutului fișierului NOTIFICARE.

7. Declinarea răspunderii privind garanția. Cu excepția cazului în care este cerut de legea aplicabilă sau este convenit în scris, Licențiatorul furnizează Lucrarea (și fiecare Contributor își oferă Contribuțiile) „CA AȘA ESTE”, FĂRĂ GARANȚII SAU CONDIȚII DE NICIUN FEL, fie exprese, fie implicite, inclusiv, fără limitare, orice garanții sau condiții de TITOLU, NEÎNCĂLCARE, PUBLICAȚIE DE COMERCIALIZABILITATE sau DE PARTICIPATĂ. Sunteți singurul responsabil pentru determinarea oportunității utilizării sau redistribuirii Lucrării și vă asumați orice riscuri asociate cu exercitarea de către dvs. a permisiunilor conform acestei Licențe.

8. Limitarea răspunderii. În niciun caz și în nicio teorie legală, indiferent dacă este delictuală (inclusiv neglijență), contract sau altfel, cu excepția cazului în care este cerut de legislația aplicabilă (cum ar fi acte deliberate și neglijente grave) sau dacă este convenit în scris, orice Contributor nu va fi răspunzător față de Dvs. pentru daune, inclusiv orice daune directe, indirecte, speciale, incidentale sau consecvente ale oricărui caracter care decurg din această licență sau ca rezultat al utilizării acestei lucrări ca rezultat al acestei licențe. (inclusiv, dar fără a se limita la, daune pentru pierderea bunăvoinței, oprirea lucrului, defecțiunea sau funcționarea defectuoasă a computerului sau orice alte daune sau pierderi comerciale), chiar dacă acest Contributor a fost informat cu privire la posibilitatea unor astfel de daune.

9. Acceptarea garanției sau a răspunderii suplimentare. În timpul redistribuirii Lucrării sau Lucrărilor Derivate ale acestora, puteți alege să oferiți și să percepeți o taxă pentru acceptarea suportului, garanției, despăgubirilor sau a altor obligații și/sau drepturi în concordanță cu această Licență. Cu toate acestea, acceptând astfel de obligații, puteți acționa numai în nume propriu și pe singura Dvs. responsabilitate, nu în numele oricărui alt Colaborator și numai dacă sunteți de acord să despăgubiți, să apărați și să lăsați fiecare Colaborator inofensiv pentru orice răspundere suportată de către, sau pretenții formulate împotriva acestuia, din cauza acceptării unei astfel de garanții sau răspunderi suplimentare.

SFÂRȘITUL TERMENILOR ȘI CONDIȚILOR

CUM SE APLICĂ LICENȚA APACHE LA MUNCĂ

Includeți o copie a Licenței Apache, de obicei într-un fișier numit LICENȚĂ, în lucrarea dvs. și luați în considerare includerea, de asemenea, a unui fișier NOTICE care face referire la Licență.

Pentru a aplica Licența Apache la anumite fișiere din munca dvs., atașați următoarea declarație generală, înlocuind câmpurile cuprinse între paranteze „[]” cu propriile informații de identificare. (Nu includeți parantezele!) Includeți textul în sintaxa de comentarii corespunzătoare pentru formatul de fișier. De asemenea, vă recomandăm să includeți un nume de fișier sau de clasă și o descriere a scopului pe aceeași „pagină tipărită” ca notificarea privind drepturile de autor pentru o identificare mai ușoară în arhivele terțelor părți.

Drepturi de autor [aaaa] [numele proprietarului drepturilor de autor]

Licențiat sub Licența Apache, Versiunea 2.0 („Licența”); nu puteți utiliza acest fișier decât în conformitate cu Licența. Puteți obține o copie a licenței la

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Cu excepția cazului în care legea aplicabilă este cerută sau este convenit în scris, software-ul distribuit în baza Licenței este distribuit „CA ATARE”, FĂRĂ GARANȚII SAU CONDIȚII DE NICIUN FEL, exprese sau implicite.

Consultați Licența pentru limba specifică care guvernează permisiunile și limitările din Licență.

LICENȚĂ SIL OPEN FONT, Versiunea 1.1 - 26 februarie 2007

PREAMBUL

Obiectivele Open Font License (OFL) sunt de a stimula dezvoltarea la nivel mondial a proiectelor de fonturi colaborative, de a sprijini eforturile de creare de fonturi ale comunităților academice și lingvistice și de a oferi un cadru liber și deschis în care fonturile pot fi partajate și îmbunătățite în parteneriat cu alții.

OFL permite ca fonturile licențiate să fie folosite, studiate, modificate și redistribuite liber, atâta timp cât acestea nu sunt vândute de ele însele. Fonturile, inclusiv orice lucrări derivate, pot fi grupate, încorporate, redistribuite și/sau vândute cu orice software, cu condiția ca orice nume rezervate să nu fie utilizate de lucrările derivate. Fonturile și derivatele, totuși, nu pot fi eliberate sub niciun alt tip de licență. Cerința ca fonturile să rămână sub această licență nu se aplică niciunui document creat folosind fonturile sau derivatele acestora.

DEFINIȚII

„Font Software” se referă la setul de fișiere eliberate de deținătorii drepturilor de autor sub această licență și marcate clar ca atare. Aceasta poate include fișiere sursă, scripturi de compilare și documentație.

„Numele fontului rezervat” se referă la orice nume specificate ca atare după declarația (declarațiile) privind drepturile de autor.

„Versiunea originală” se referă la colecția de componente software pentru fonturi, așa cum sunt distribuite de către deținătorii drepturilor de autor.

„Versiune modificată” se referă la orice derivat realizat prin adăugarea, ștergerea sau înlocuirea, parțială sau integrală, a oricărei componente ale Versiunii originale, prin modificarea formatelor sau prin portarea Software-ului Font într-un mediu nou.

„Autor” se referă la orice designer, inginer, programator, scriitor tehnic sau altă persoană care a contribuit la Software-ul Font.

PERMISIUNE ȘI CONDIȚII

Prin prezenta se acordă permisiunea, în mod gratuit, oricărei persoane care obține o copie a Software-ului Font, pentru a utiliza, studia, copia, îmbina, încorpora, modifica, redistribuie și vinde copii modificate și nemodificate ale Software-ului Font, sub rezerva următoarelor condiții:

1. Nici Software-ul Font și nici oricare dintre componentele sale individuale, în Versiunile Originale sau Modificate, nu pot fi vândute de la sine.
2. Versiunile originale sau modificate ale software-ului pentru fonturi pot fi grupate, redistribuite și/sau vândute cu orice software, cu condiția ca fiecare copie să conțină notificarea de mai sus privind drepturile de autor și această licență. Acestea pot fi incluse fie ca fișiere text de sine stătătoare, antete care pot fi citite de om sau în câmpurile de metadate corespunzătoare, citibile de mașină, în fișiere text sau binare, atâta timp cât acele câmpuri pot fi vizualizate cu ușurință de către utilizator.
3. Nicio versiune modificată a software-ului fonturilor nu poate utiliza numele fontului rezervat, cu excepția cazului în care permisiunea explicită scrisă este acordată de către deținătorul dreptului de autor corespunzător. Această restricție se aplică numai numelui fontului principal, așa cum este prezentat utilizatorilor.
4. Numele deținătorului (deținătorilor) drepturilor de autor sau al autorului (autorilor) software-ului font nu va fi utilizat pentru a promova, a susține sau a face publicitate vreunei Versiuni modificate, cu excepția recunoașterii contribuției (deținătorilor) drepturilor de autor și a autorului (autorilor) sau cu permisiunea scrisă explicită a acestora.
5. Software-ul Font, modificat sau nemodificat, parțial sau integral, trebuie să fie distribuit în întregime sub această licență și nu trebuie distribuit sub nicio altă licență. Cerința ca fonturile să rămână sub această licență nu se aplică niciunui document creat folosind software-ul Font.



TERMINAREA

Această licență devine nulă dacă nu este îndeplinită oricare dintre condițiile de mai sus.

DISCLAIMER

SOFTWARE-UL FONT ESTE OFERIT „CA AȘA ESTE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ORICE GARANȚII DE VANTABILITATE, ADECVENȚĂ PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI NEÎNCĂLCAREA DREPTURILOR DE AUTOR, BREVET, ALTĂ MARCĂ COMERCIALĂ. DEȚINĂRUL DREPTURILOR DE AUTOR NU VA FI RESPONSABIL ÎN NICIO CAZ PENTRU ORICE RECLAMAȚIE, DAUNE SAU ALTĂ RESPONSABILITATE, INCLUSIV ORICE DAUNE GENERALE, SPECIALE, INDIRECTE, INCIDENTALE SAU CONSECUȚIONALE, CHIAR DIN O ACȚIUNE DE CONTRACTUL, DELICIT SAU ALLT MAL, ÎN CAZUL DE UTILIZARE. SOFTWARE SAU DIN ALTE TRATAȚII ÎN SOFTWARE-UL FONT.

SIGURANȚĂ

	Fulgerul cu vârf de săgeată în interiorul unui triunghi echilateral are scopul de a avertiza utilizatorul asupra prezenței „tensiunii periculoase” neizolate în carcasa produsului, care poate fi de o magnitudine suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare pentru persoane.
	Semnul de exclamare din cadrul unui triunghi echilateral are scopul de a avertiza utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (de întreținere) în literatura care însoțește aparatul.

Vă rugăm să urmați toate avertismentele, precauțiile și întreținerea recomandate în acest ghid al utilizatorului.



Pentru a evita șocurile electrice, unitatea și perifericele sale trebuie să fie împământate corespunzător (împământate).

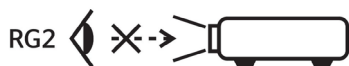
Instrucțiuni importante de siguranță

- ⚠ Nu blocați orificiile de ventilație. Pentru a asigura funcționarea fiabilă a proiecteurului și pentru a proteja împotriva supraîncălzirii, se recomandă instalarea proiecteurului într-o locație care nu blochează ventilația. De exemplu, nu așezați proiectorul pe o măsuță de cafea aglomerată, o canapea, un pat etc. Nu puneți proiectorul într-o carcasă, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap care restricționează fluxul de aer.
- ⚠ Pentru a reduce riscul de incendiu și/sau șoc electric, nu expuneți proiectorul la ploaie sau umezeală. Nu instalați în apropierea surselor de căldură, cum ar fi calorifere, încălzitoare, sobe sau orice alte aparate, cum ar fi amplificatoare, care emit căldură.
- ⚠ Nu lăsați obiecte sau lichide să intre în proiector. Acestea pot atinge puncte de tensiune periculoase și pot scurtcircuita piesele care ar putea duce la incendiu sau șoc electric.
- ⚠ Nu utilizați în următoarele condiții: ±
 - În medii extrem de calde, reci sau umede.
 - (i) Asigurați-vă că temperatura ambientă a camerei este între 0°C și 40°C
 - (ii) Umiditatea relativă este de 10% ~ 80%
- ± În zonele susceptibile la praf și murdărie excesive. Aproape de orice
- ± aparat care generează un câmp magnetic puternic. În lumina directă a
- ± soarelui.
- ⚠ Nu utilizați unitatea dacă a fost deteriorată fizic sau abuzată. Daune fizice/abuz ar fi (dar fără a se limita la):
 - ± Unitatea a fost abandonată.
 - ± Cablul de alimentare sau ștecherul a fost
 - ± deteriorat. S-a vărsat lichid pe proiector.
 - ± Proiectorul a fost expus la ploaie sau umezeală.
 - ± Ceva a căzut în proiector sau ceva s-a slăbit în interior.
- ⚠ Nu așezați proiectorul pe o suprafață instabilă. Proiectorul se poate răsturna cauzând răni sau proiectorul se poate deteriora.
- ⚠ Nu blocați lumina care iese din lentila proiecteurului când este în funcțiune. Lumina va încălzi obiectul și se poate topi, provoca arsuri sau aprinde un incendiu.

- ‡ Vă rugăm să nu deschideți sau dezasamblați proiectorul, deoarece acest lucru poate provoca șoc electric.
- ‡ Nu încercați să reparați singur unitatea. Deschiderea sau îndepărtarea capacelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau la alte pericole. Vă rugăm să sunați la Optoma înainte de a trimite unitatea pentru reparație.
- ‡ Consultați carcasa proiectorului pentru marcajele legate de siguranță.
- ‡ Unitatea trebuie reparată numai de personalul de service corespunzător.
- ‡ Utilizați numai atașamente/accesorii specificate de producător.
- ‡ Nu priviți direct în obiectivul proiectorului în timpul funcționării. Lumina puternică vă poate dăuna ochilor.
- ‡ Opriti și deconectați ștecherul de la priza de ca înainte de curățarea produsului.
- ‡ Utilizați o cârpă moale și uscată cu detergent ușor pentru a curăța carcasa afișajului. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, ceară sau solvenți pentru a curăța unitatea.
- ‡ Deconectați ștecherul de la priza de curent alternativ dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp. Nu instalați proiectorul în locuri unde ar putea fi supus vibrațiilor sau șocurilor.
- ‡ Nu atingeți lentila cu mâinile goale.
- ‡ **! AVERTIZARE PERICOL DE ARSURI CHIMICE**
Acest produs conține o baterie buton mică. Dacă este înghițită, această baterie poate provoca arsuri interne grave [în decurs de 2 ore] și poate duce la moarte.
Păstrați bateriile noi și uzate departe de copii. Dacă compartimentul bateriei nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și țineți-l departe de copii.
Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau plasate în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- ‡ Scoateți bateria/bateriile de pe telecomandă înainte de depozitare. Dacă acumulatorul/bateriile sunt lăsate în telecomandă pentru perioade lungi, acestea pot avea scurgeri.
- ‡ Nu utilizați și nu depozitați proiectorul în locuri unde poate fi prezent fum de ulei sau țigări, deoarece poate afecta negativ calitatea performanței proiectorului.
- ‡ Utilizați o bandă de alimentare și/sau un protector de supratensiune. Întrucât întreruperile de curent și întreruperile pot ucide dispozitivele.



Informații de siguranță



- ‡ Ca și în cazul oricărei surse luminoase, nu priviți în fascicul direct, RG2 IEC 62471-5:2015. Eticheta produsului (eticheta de evaluare) pe partea de jos a produsului.

Curățarea lentilei

- ‡ Înainte de a curăța obiectivul, asigurați-vă că opriti proiectorul și deconectați cablul de alimentare pentru a-l lăsa să se răcească complet.
- ‡ Utilizați un rezervor de aer comprimat pentru a îndepărta praful.
- ‡ Utilizați o cârpă specială pentru curățarea lentilelor și ștergeți ușor lentila. Nu atingeți lentila cu degetele.
- ‡ Nu utilizați detergenți alcalini/acizi sau solvenți volatili, cum ar fi alcoolul, pentru curățarea lentilelor. Dacă obiectivul este deteriorat din cauza procesului de curățare, acesta nu este acoperit de garanție.



Avertisment: Nu utilizați un spray care conține gaze inflamabile pentru a îndepărta praful sau murdăria de pe lentilă. Acest lucru poate provoca un incendiu din cauza căldurii excesive din interiorul proiectorului.



Avertisment: Nu curățați obiectivul dacă proiectorul se încălzește, deoarece acest lucru poate cauza desprinderea filmului de suprafață a obiectivului.



Avertisment: nu ștergeți și nu atingeți obiectivul cu un obiect dur.

Drepturi de autor

Această publicație, inclusiv toate fotografiile, ilustrațiile și software-ul, este protejată de legile internaționale privind drepturile de autor, cu toate drepturile rezervate. Nici acest manual, nici materialele conținute în acesta nu pot fi reproduse fără acordul scris al autorului.

©Copyright 2024

Disclaimer

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare. Producătorul nu face nicio declarație sau garanție cu privire la conținutul acestui document și declină în mod specific orice garanție implicită de vandabilitate sau adecvare pentru un anumit scop. Producătorul își rezervă dreptul de a revizui această publicație și de a face modificări din când în când în conținutul acesteia, fără obligația producătorului de a notifica orice persoană cu privire la o astfel de revizuire sau modificări.

Recunoașterea mărcilor înregistrate

Kensington este o marcă înregistrată în SUA a ACCO Brand Corporation cu înregistrări emise și cereri în curs în alte țări din lume.

HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite și în alte țări.

DLP®, DLP Link și sigla DLP sunt mărci comerciale înregistrate ale Texas Instruments și BrilliantColor™ este o marcă comercială a Texas Instruments.

Toate celelalte nume de produse utilizate în acest manual sunt proprietățile proprietarilor respectivi și sunt recunoscute.

FCC

Acest dispozitiv a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B în conformitate cu partea 15 a normelor FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest dispozitiv generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.

Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație. Dacă acest dispozitiv provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau televiziunii, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea dispozitivului, vă recomandăm să încercați să corectați interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- ‡ Reorientați sau mutați antena de recepție.
- ‡ Măriți distanța dintre dispozitiv și receptor.
- ‡ Conectați dispozitivul la o priză pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul. Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/televiziune cu experiență pentru ajutor.

Notă: cabluri ecranate

Toate conexiunile la alte dispozitive de calcul trebuie efectuate folosind cabluri ecranate pentru a menține conformitatea cu reglementările FCC.

Atenție

Schimbările sau modificările neaprobate în mod expres de către producător ar putea anula autoritatea utilizatorului, care este acordată de Comisia Federală de Comunicații, de a utiliza acest proiector.

Condiții de funcționare

Acest dispozitiv respectă Partea 15 din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: 1. Acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și

2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Notă: utilizatori canadieni

Acest aparat digital de clasa B este în conformitate cu ICES-003 canadian.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Acest aparat numeric de la clase B este conform cu norma NMB-003 du Canada.

Declarație de conformitate pentru țările UE

- ‡ Directiva EMC 2014/30/CE (inclusiv amendamente)
- ‡ Directiva de joasă tensiune 2014/35/CE
- ‡ RED 2014/53/EU (daca produsul are functie RF)

DEEE**Instrucțiuni de eliminare**

Nu aruncați acest dispozitiv electronic la gunoi atunci când îl aruncați. Pentru a minimiza poluarea și pentru a asigura cea mai mare protecție a mediului global, vă rugăm să îl reciclați.

INTRODUCERE

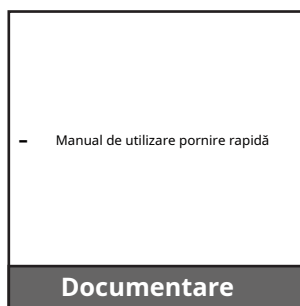
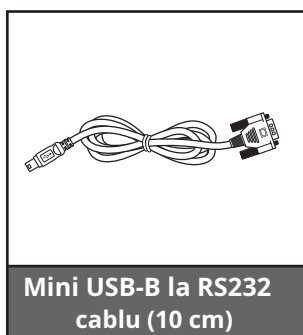
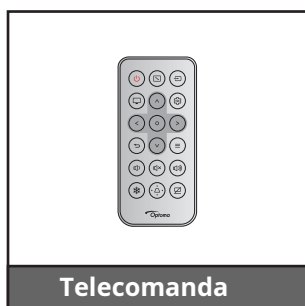
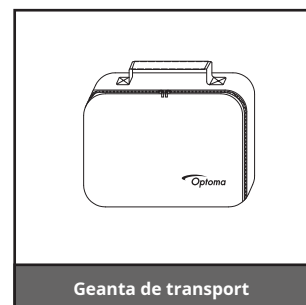
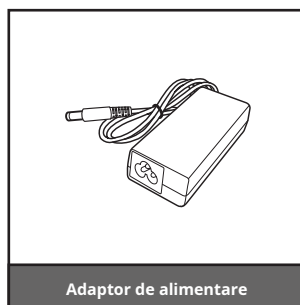
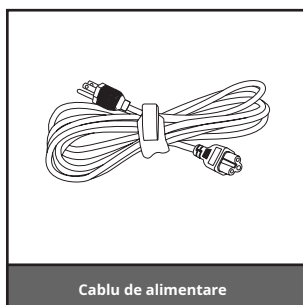
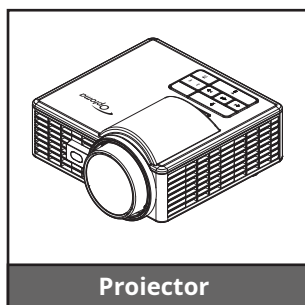
Vă mulțumim că ați achiziționat un proiector laser Optoma. Pentru lista completă a funcțiilor, vă rugăm să vizitați pagina produsului de pe site-ul nostru web, unde veți găsi, de asemenea, informații suplimentare și documentație, cum ar fi Întrebări frecvente.

Prezentare generală a pachetului

Despachetați cu atenție și verificați dacă aveți articolele enumerate mai jos la accesoriile standard. Este posibil ca unele dintre articolele din accesoriile opționale să nu fie disponibile, în funcție de model, specificație și regiunea dvs. de achiziție. Vă rugăm să verificați cu locul dvs. de achiziție. Unele accesorii pot varia de la o regiune la alta.

Cardul de garanție este furnizat numai în anumite regiuni. Vă rugăm să consultați dealerul dumneavoastră pentru informații detaliate.

Accesorii standard



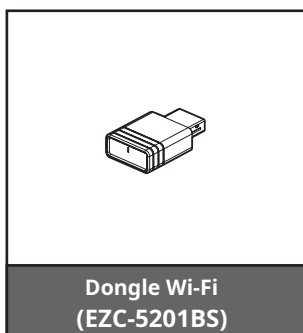
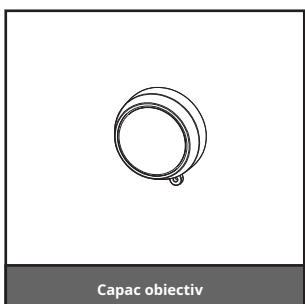
Nota:

‡ Pentru acces la informațiile de configurare, manualul de utilizare, informațiile despre garanție și actualizările produsului – scanați codul QR sau vizitați următoarea adresă URL:
<https://www.optoma.com/support/download>

‡ Cablul de alimentare și accesoriile opționale pot varia în funcție de țară.



Accesorii opționale

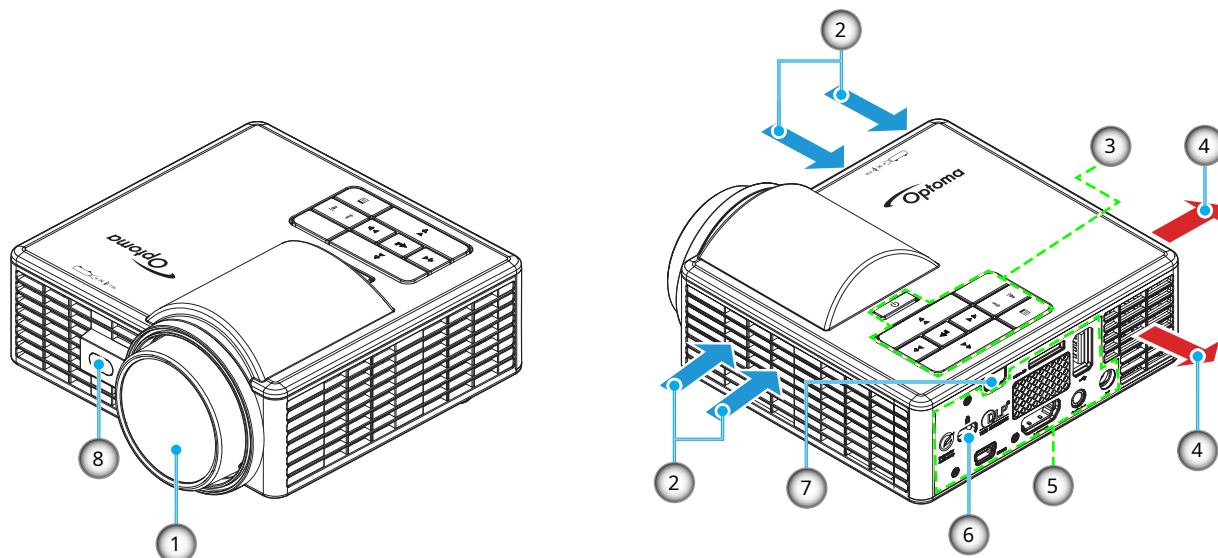


Nota: Accesoriiile opționale pot varia în funcție de regiune și de modelul de proiector achiziționat.

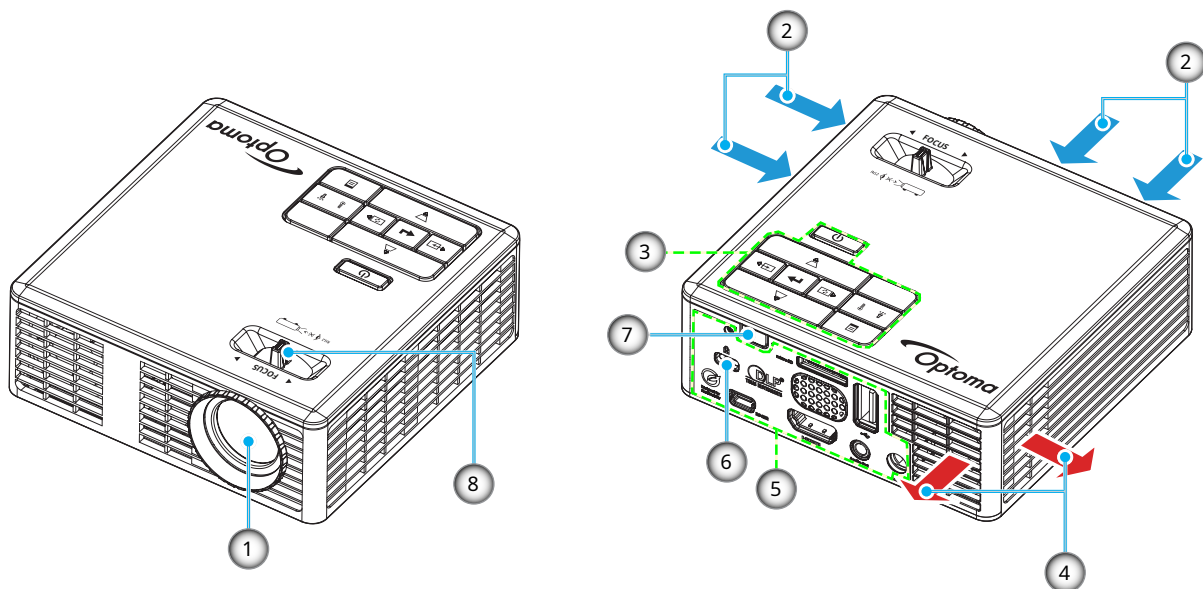
INTRODUCERE

Prezentare generală a produsului

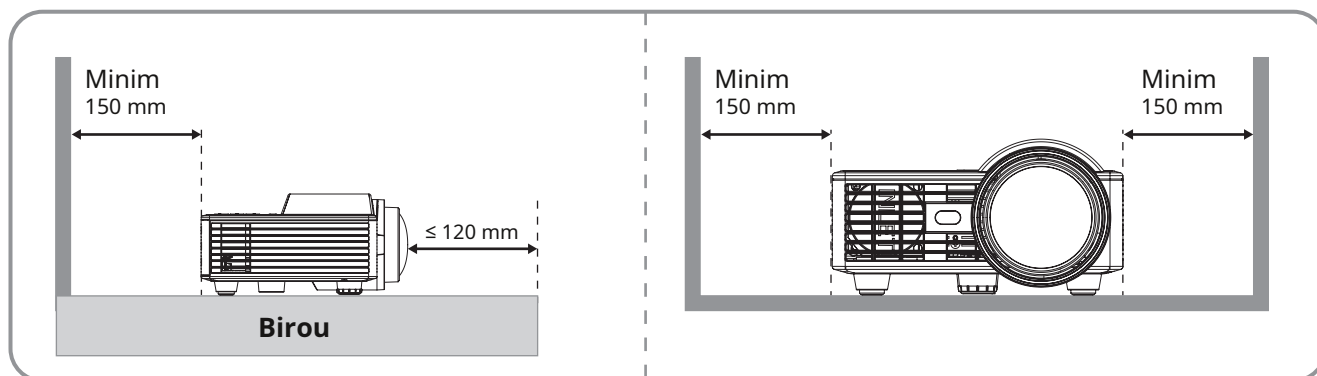
Model ML1050STi



Modelul ML750i



INTRODUCERE



Nota:

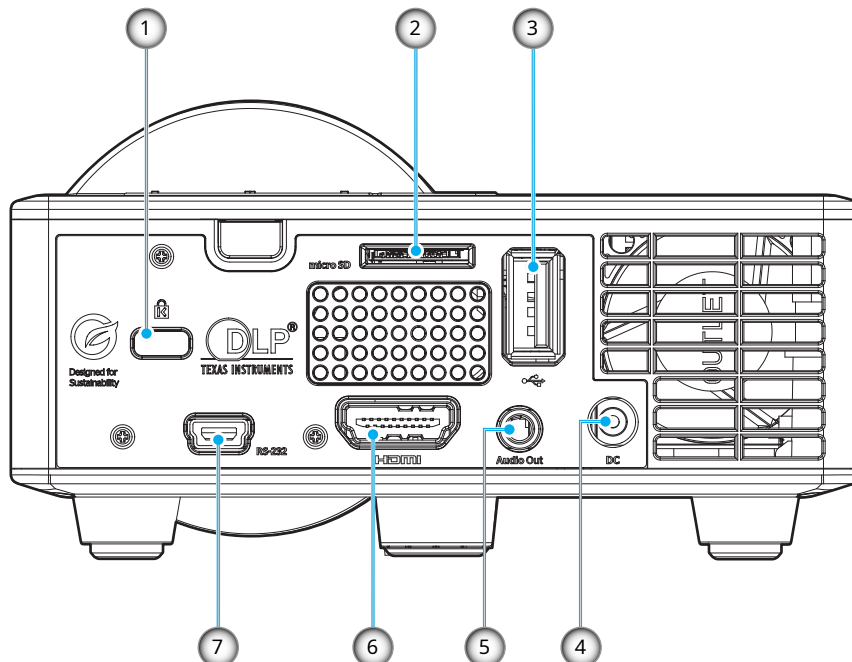
- ‡ Nu blocați orificiile de admisie și evacuare ale proiecteurului.
- ‡ Când utilizați proiectorul într-un spațiu închis, lăsați un spațiu liber de cel puțin 15 cm în jurul orificiilor de admisie și evacuare.
- ‡ Asigurați-vă că distanța dintre proiector și marginea mesei este mai mică de 120 mm pentru a evita interferența de detectare a senzorului de lumină. (Numai pentru ML1050STi.)

Nu	Articol	Nu	Articol
1.	Obiectiv	5.	Intrare / Ieșire
2.	Ventilație (admisie)	6.	Port de blocare Kensington™
3.	Tastatura	7.	Receptor IR
4.	Ventilație (priză)	8.	Senzor de focalizare / pârghie

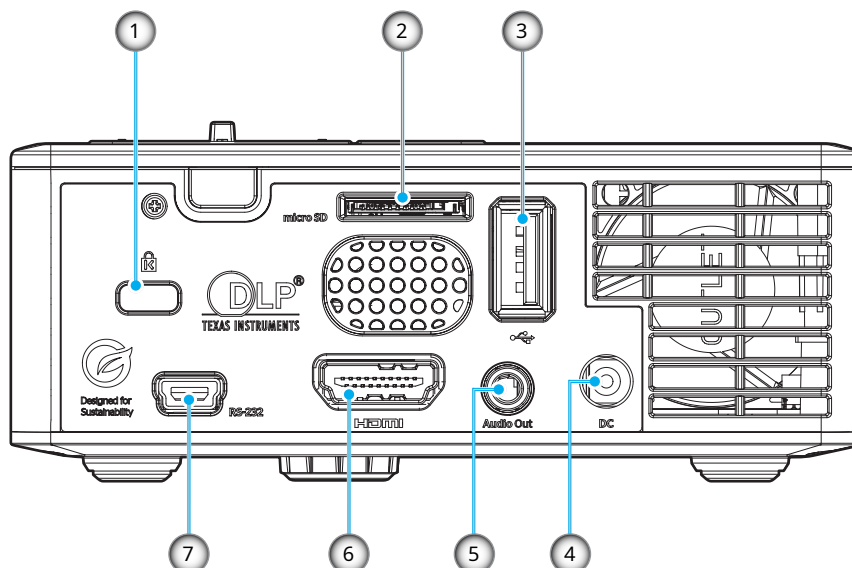
INTRODUCERE

Conexiuni

Model ML1050STi



Modelul ML750i



Nu	Articol	Nu	Articol
1.	Kensington™ Blocare Port	5.	Conector de ieșire audio
2.	Slot pentru card Micro SD (Până la 32G)	6.	Conector HDMI
3.	Conector USB Power Out (5V/0.5A).	7.	Conector Mini USB (control RS232).
4.	mufă DC		

Nota:

‡ Suportul pentru modul semnal variază de la modelul diferit din fiecare regiune de vânzări.

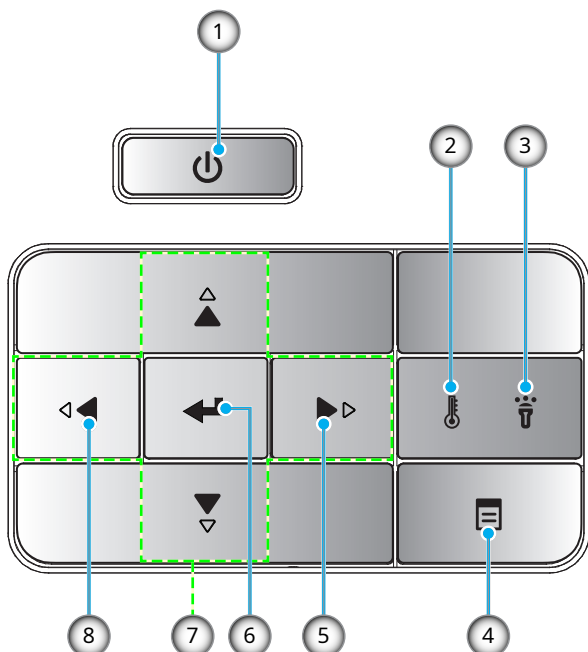
INTRODUCERE

- ‡ Conector mini USB (nr. 7) este numai pentru funcția RS232.
- a. Pentru a activa controlul RS232, activați tasta rapidă (Secvență accesibilă prin ghidul rapid RS232*)
* Pentru a obține ghidul de pornire rapidă RS232, vă rugăm să contactați echipa locală de vânzări/service Optoma.*
 - b. Utilizați cablul specificat (Mini USB - la - D SUB 9) pentru a vă conecta la computer sau laptop.*
 - c. Nu utilizați alte cabluri sau dispozitive cu acest conector, orice putere de ieșire incompatibilă poate cauza deteriorarea dispozitivului sau conectorului.*
 - d. Pentru informații suplimentare despre conectorul RS232, vă rugăm să contactați distribuitorul local sau centrul de service.*

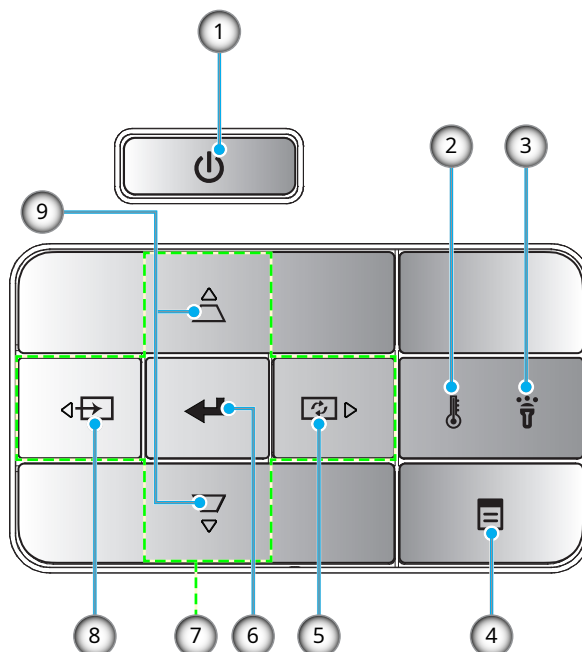
INTRODUCERE

Tastatura

Model ML1050STi



Modelul ML750i



Nu	Articol
1.	Alimentare cu LED-ul său
2.	LED Temp
3.	Lampa LED
4.	Meniu
5.	Re-Sync (numai modelul ML750i)

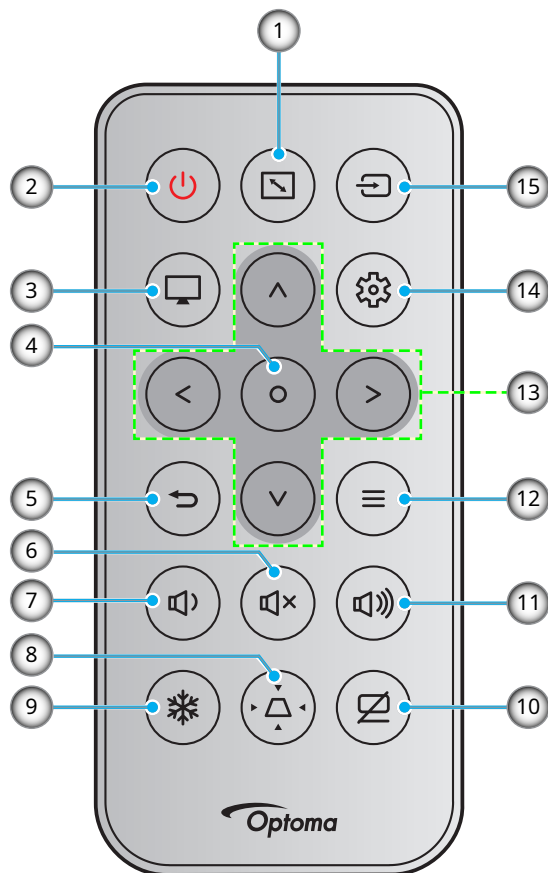
Nu	Articol
6.	Intră
7.	Patru taste de selecție direcțională
8.	Sursă (numai modelul ML750i)
9.	Corecție Keystone (numai modelul ML750i)

Nota:

- ‡ *Meniu (#4): Funcția multiplă depinde de sursa de intrare.*
** HDMI: Apăsați pentru a afișa sau ieși din meniurile de afișare pe ecran.*
** Acasă (USB-A, card SD):*
o. Apăsați și mențineți apăsat (peste 1 secundă): Pentru a activa OSD.
b. Apăsați: Înapoi la pagina anterioară.

INTRODUCERE

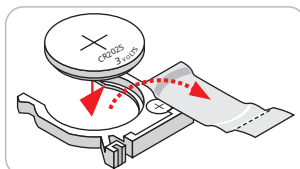
Telecomanda



Nu	Articol	Nu	Articol
1.	Raportul de aspect	9.	Îngheța
2.	Pornire/Oprire	10.	AV Mute
3.	Mod / Acasă	11.	Volum +
4.	Intră	12.	Meniu / Înapoi
5.	Reveni	13.	Patru taste de selecție direcționale
6.	Mut	14.	Setări / Meniu de configurare / Meniu
7.	Volum -	15.	Sursă
8.	Corecție Keystone		

Nota:

- ‡ Este posibil ca unele taste să nu aibă nicio funcție pentru modelele care nu acceptă aceste caracteristici. (Vă rugăm să consultați pagina 54).
- ‡ Înainte de a utiliza telecomanda pentru prima dată, îndepărtați banda izolatoare transparentă. Consultați pagina 25 pentru instalarea bateriei.
- ‡ Includerea bateriei pentru telecomandă poate varia în funcție de regiune.

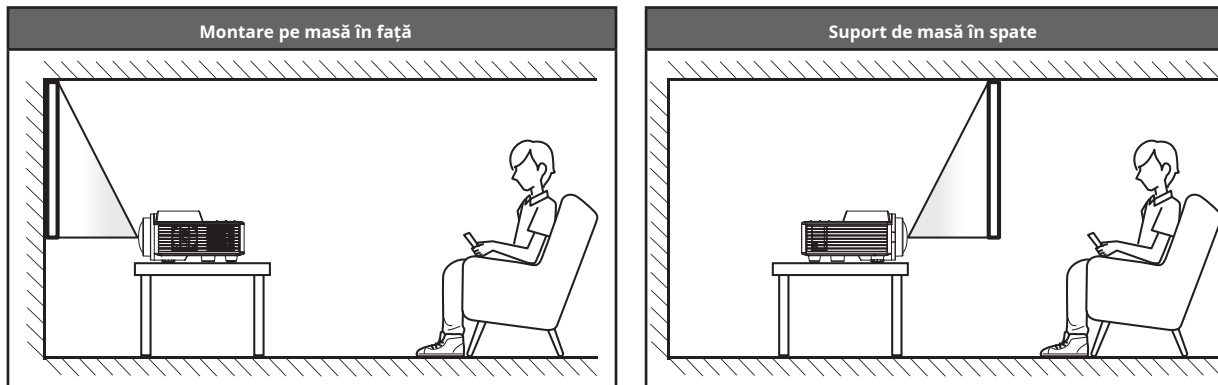


INSTALARE ȘI INSTALARE

Instalarea proiecteurului

Proiectorul dumneavoastră este proiectat pentru a fi instalat în mai multe poziții.

Aspectul camerei sau preferințele personale vor dicta locația de instalare pe care o alegeți. Luați în considerare dimensiunea și poziția ecranului dvs., locația unei prize adecvate, precum și locația și distanța dintre proiector și restul echipamentului dvs.



Proiectorul trebuie așezat plat pe o suprafață și la 90 de grade/perpendicular pe ecran.

‡ Cum să determinați locația proiecteurului pentru o anumită dimensiune a ecranului, vă rugăm să consultați tabelul de distanțe de mai jos pagini 51-52.

‡ Cum să determinați dimensiunea ecranului pentru o anumită distanță, vă rugăm să consultați tabelul de distanțe de mai jos pagini 51-52.

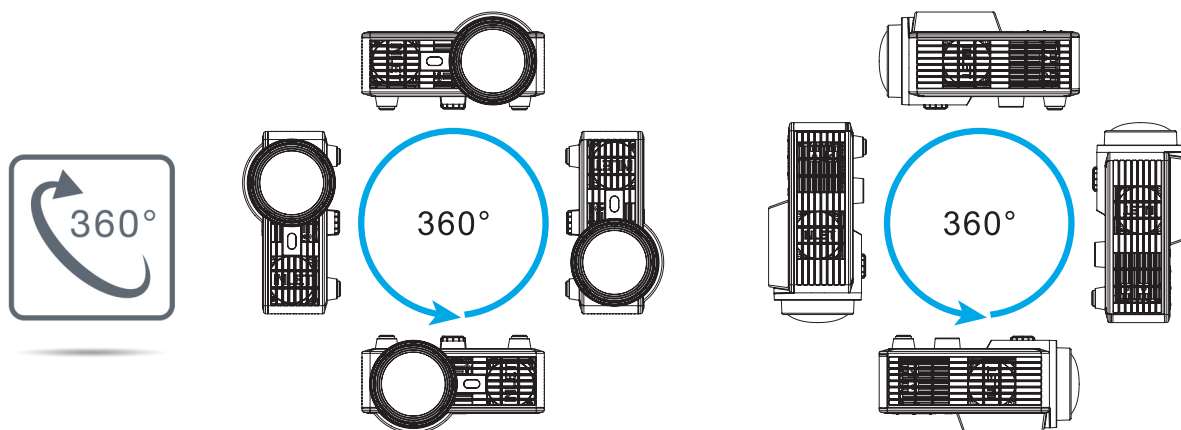
Nota: Cu cât proiectorul este plasat mai departe de ecran, cu atât dimensiunea imaginii proiectate crește și este verticală compensarea crește și el proporțional.

INSTALARE ȘI INSTALARE

Notă de instalare a proiecteurului

‡ proiecție 360*

Cu proiecția la 360°, imaginile pot fi afișate în orice orientare, oferindu-vă libertatea și versatilitatea de a instala acest proiector în locația dorită.



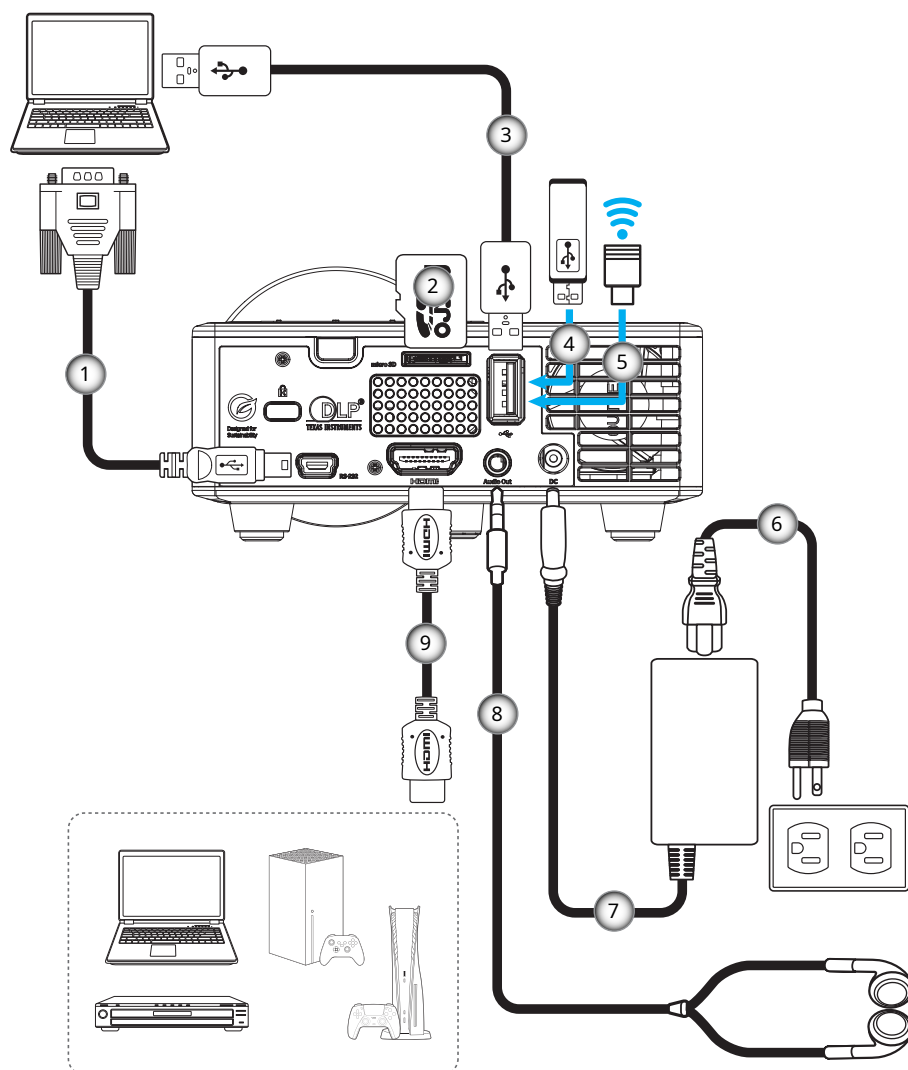
Proiecție portret

‡ Ideal pentru aplicații de digital signage; puteți roti proiectorul cu 90 de grade pentru a proiecta o imagine portret.



INSTALARE ȘI INSTALARE

Conectarea surselor la proiector



Nu	Articol	Nu	Articol
1.	Cablu mini USB-B la RS232	6.	Cablu de alimentare
2.	Card Micro SD (Până la 32 GB)	7.	Adaptor de alimentare
3.	Cablu USB	8.	Cablu de ieșire audio
4.	Unitate de disc USB	9.	Cablu HDMI
5.	Dongle Wi-Fi		

INSTALARE ȘI INSTALARE

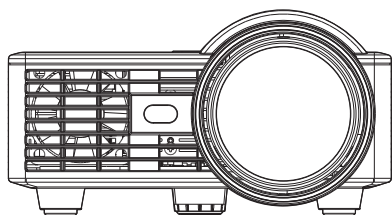
Reglarea imaginii proiecteurului

Ridicarea înălțimii proiecteurului

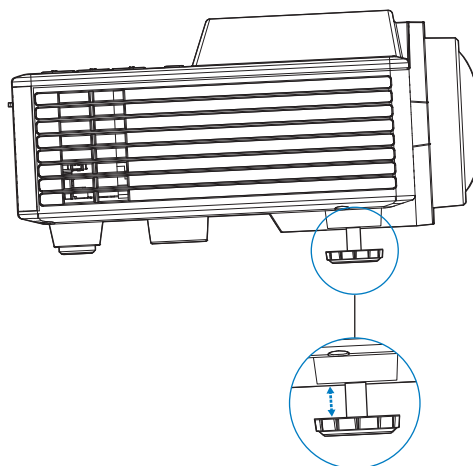
Ridicați proiectorul la unghiul de afișare dorit și utilizați roțița de reglare a înclinării din față pentru a regla fin unghiul de afișare.

Coborârea înălțimii proiecteurului

Coborâți proiectorul și utilizați roțița de reglare a înclinării din față pentru a regla fin unghiul de afișare.



Roată de reglare a înclinării față
(Unghi de înclinare: 0 până la 3 grade)



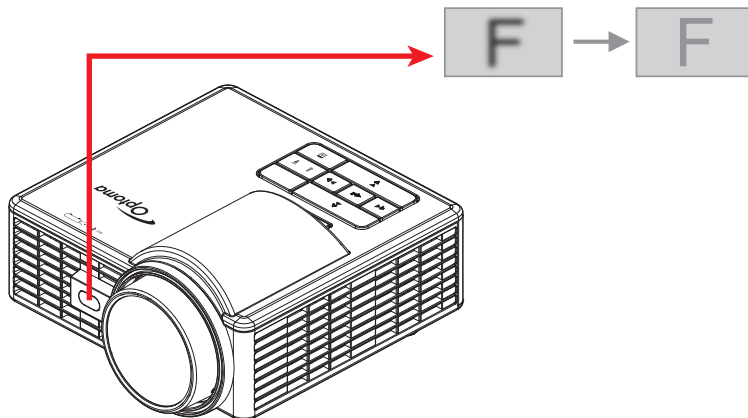
Notă importantă: Pentru a evita deteriorarea proiecteurului, asigurați-vă că roțile de reglare sunt complet retrase înainte de a muta proiectorul sau de a pune proiectorul în carcasa sa de transport.

INSTALARE ȘI INSTALARE

Reglarea focalizării proiectorului

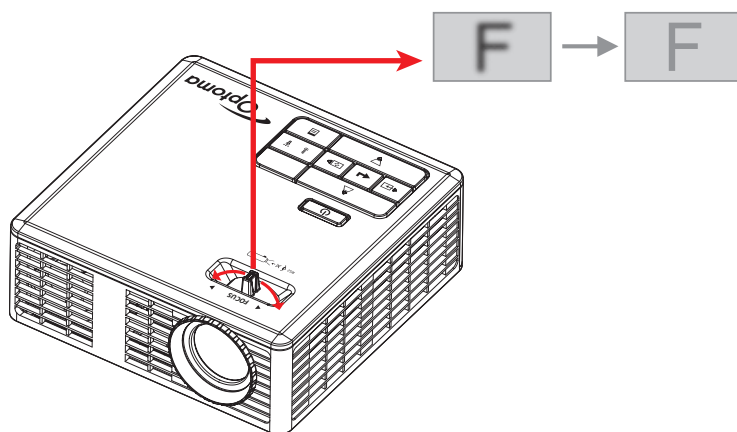
Model ML1050STi

Setați **Focalizare automată** setarea la **Pe** pentru a permite proiectorului să ajusteze automat focalizarea imaginii. Vezi pagina 40.



Modelul ML750i

Rotiți maneta de focalizare până când imaginea este clară.

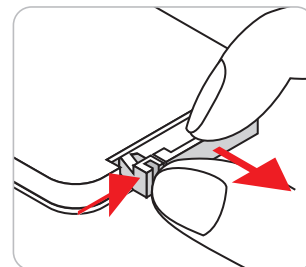
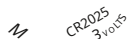


INSTALARE ȘI INSTALARE

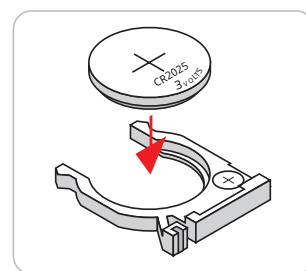
Configurare de la distanță

Instalarea/înlocuirea bateriilor

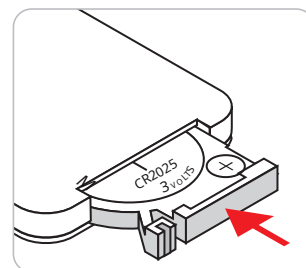
1. Apăsați ferm și scoateți capacul bateriei.



2. Instalați o nouă baterie în compartiment. Scoateți bateria veche și instalați una nouă (CR2025). Asigurați-vă că partea cu „+” este orientată în sus.



3. Pune capacul înapoi.



ATENȚIE: Pentru a asigura o funcționare în siguranță, vă rugăm să respectați următoarele măsuri de precauție:

- ‡ Utilizați baterie de tip CR2025. Evitați
- ‡ contactul cu apa sau lichidul.
- ‡ Nu expuneți telecomanda la umezeală sau căldură.
- ‡ Nu scăpați telecomanda.
- ‡ Dacă bateria s-a scurs în telecomandă, ștergeți cu atenție carcasa și instalați o nouă baterie. Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.
- ‡ Aruncați bateria uzată conform instrucțiunilor.

Nota: *Includerea bateriei pentru telecomandă poate varia în funcție de regiune.*

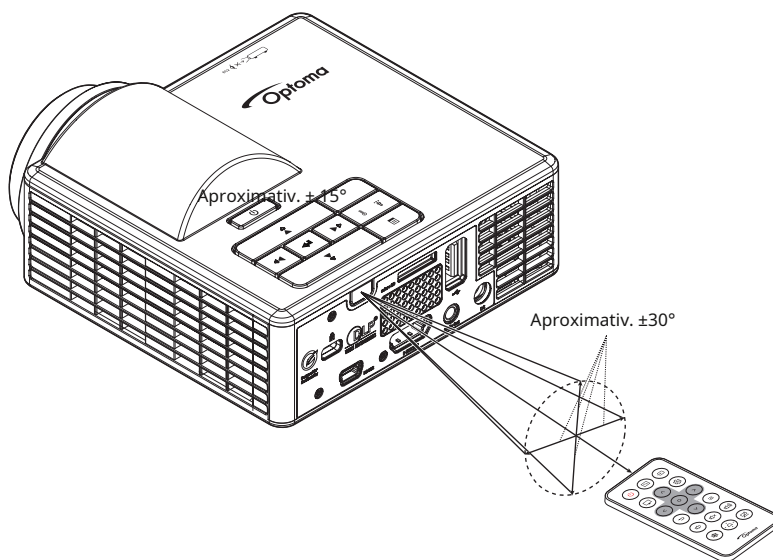
INSTALARE ȘI INSTALARE

Raza efectivă

Senzorul telecomenzii cu infraroșu (IR) este situat în partea din spate a proiecteurului. Asigurați-vă că telecomanda este ținută la un unghi de ± 30 de grade perpendicular pe senzorul telecomenzii IR al proiecteurului pentru a asigura funcționalitatea corectă. Distanța dintre telecomandă și senzor nu trebuie să fie mai mare de 6 metri (19,7 picioare).

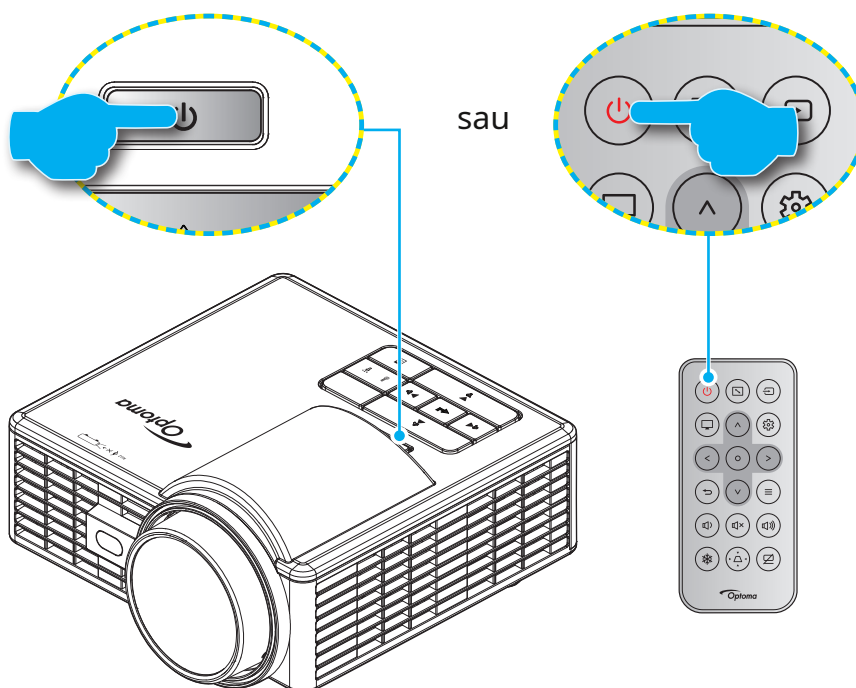
- ‡ Asigurați-vă că nu există obstacole între telecomandă și senzorul IR de pe proiector care ar putea împiedica fasciculul infraroșu.
- ‡ Asigurați-vă că transmitătorul IR al telecomenzii nu este luminat direct de lumina soarelui sau de lămpi fluorescente.
- ‡ Vă rugăm să păstrați telecomanda la cel puțin 2 m distanță de lămpi fluorescente, altfel se poate defecta.
- ‡ Dacă telecomanda este aproape de lămpi fluorescente de tip invertor, poate deveni din când în când ineficientă.

- ‡ Dacă telecomanda și proiectorul se află la o distanță foarte mică unul de celălalt, este posibil ca telecomanda să devină ineficientă.





UTILIZAREA PROIECTORULUI

Pornirea/oprirea proiecteurului



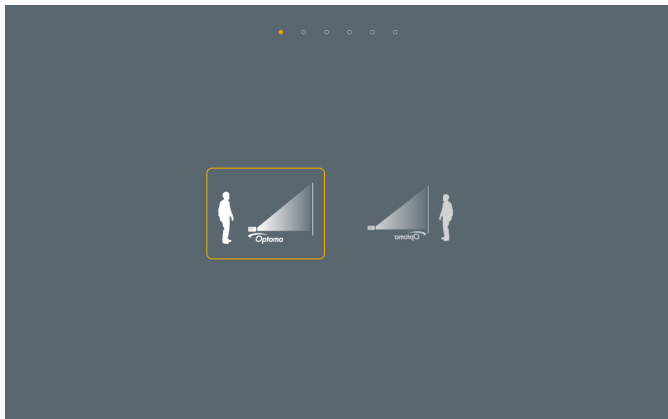
Pornire

1. Conectați ferm cablul de alimentare și cablul de semnal/sursă. Când este conectat, LED-ul de alimentare va deveni chihlimbar.
2. Porniți proiectorul apăsând butonul de  butonul de pe tastatura proiecteurului sau  butonul de pe telecomandă comandă.
3. Un ecran de pornire va apărea în aproximativ 5 secunde și LED-ul de alimentare se va aprinde albastru.

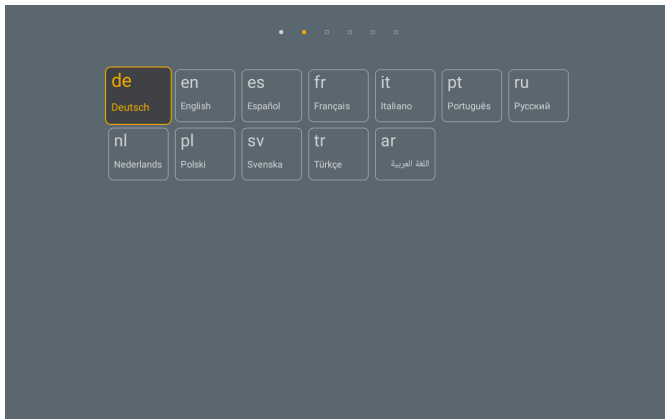
Nota: Prima dată când proiectorul este pornit, vi se va solicita să selectați limba preferată, proiecția orientare și alte setări.

UTILIZAREA PROIECTORULUI

Prima dată când proiectorul este pornit, vi se va solicita să efectuați configurarea inițială, inclusiv selectarea orientării proiecției, limba preferată, configurarea setărilor de rețea și multe altele. Odată ce **Configurare finalizată** apare ecranul, indică că proiectorul este gata de utilizare.



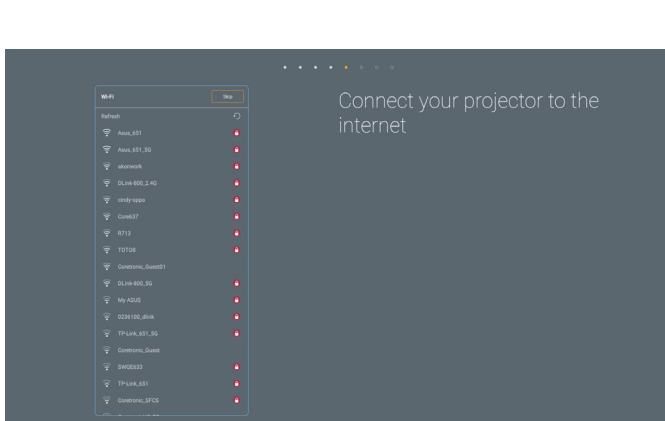
[Ecran de proiecție]



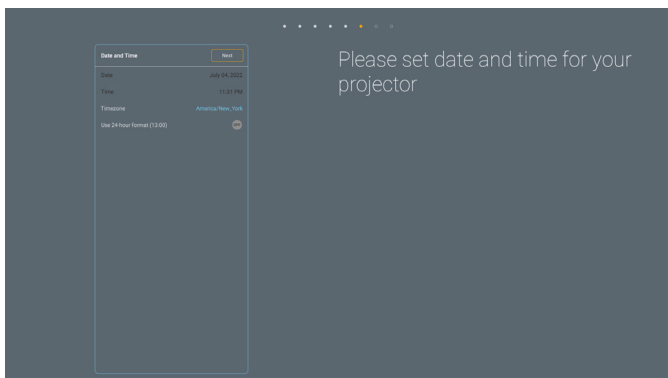
[Ecran de limbă]



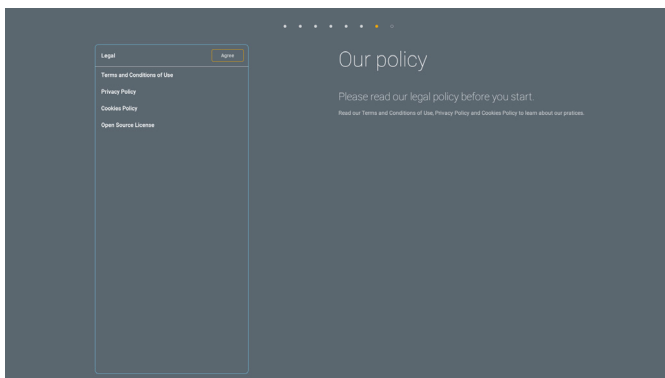
[Ecran de instalare dongle Wi-Fi]



[Ecran de rețea]





[Ecran cu dată și oră]

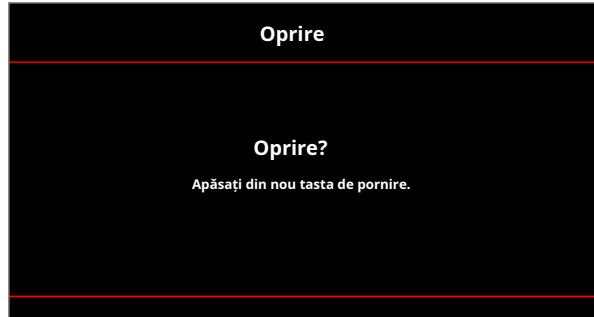



[Ecranul de reglementare]

UTILIZAREA PROIECTORULUI

Oprire

1. Opriți proiectorul apăsând butonul de  butonul de pe tastatura proiectorului sau  butonul de pe telecomandă.
2. Va fi afișat următorul mesaj:



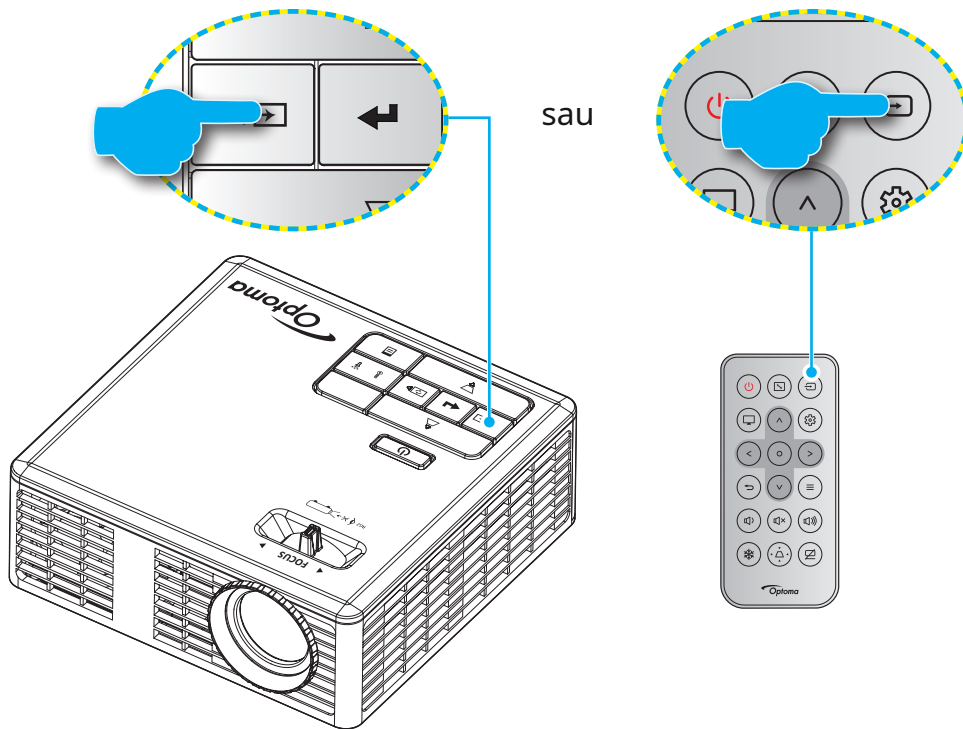
3. Apăsați din nou butonul / pentru a confirma, altfel mesajul va dispărea după 15 secunde. Când apăsați butonul / pentru a doua oară, proiectorul se va opri.
4. Când LED-ul de alimentare devine chihlimbar continuu, aceasta indică faptul că proiectorul a intrat în modul standby. Când proiectorul este în modul de așteptare, pur și simplu apăsați din nou  butonul / pentru a porni proiectorul.
5. Deconectați cablul de alimentare de la priza electrică și de la proiector.

Nota: Nu este recomandat ca proiectorul să fie pornit imediat, imediat după o procedură de oprire.

UTILIZAREA PROIECTORULUI

Selectarea unei surse de intrare

Porniți sursa conectată pe care doriți să o afișați pe ecran, cum ar fi computer, notebook, player video etc. Proiectorul va detecta automat sursa. Dacă sunt conectate mai multe surse, apăsați butonul de pe tastatura proiecteurului (numai modelul ML750i) sau apăsați butonul de pe telecomandă pentru a selecta intrarea dorită.



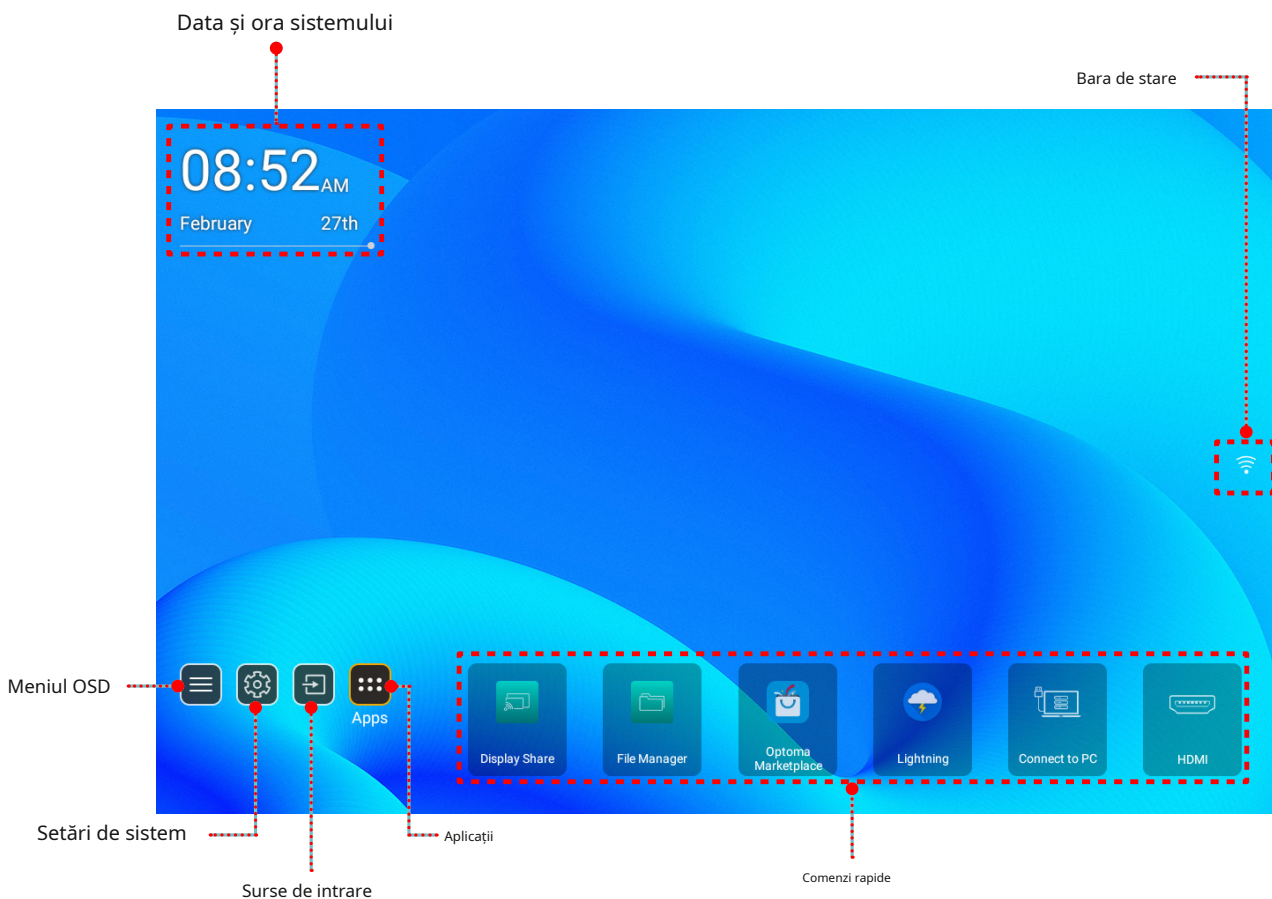
UTILIZAREA PROIECTORULUI

Prezentare generală a ecranului de pornire

Ecranul de pornire este afișat de fiecare dată când porniți proiectorul. Conține data și ora sistemului, starea sistemului, pictograme pentru a accesa meniul OSD, meniul setărilor proiectorului, aplicații, surse de intrare și multe altele.

Pentru a naviga pe ecranul de pornire, pur și simplu utilizați butoanele de pe telecomandă.

Puteți reveni oricând la ecranul de pornire apăsând tasta Mod de pe telecomandă atunci când UI este la lansator sau sursa de intrare este USB-A sau card SD.



Nota: Meniul sau elementul selectat este evidențiat în culoare portocalie, de exemplu „Aplicații” în imaginea de mai sus.

Data și ora sistemului

Data și ora sunt afișate pe ecranul de pornire dacă proiectorul este conectat la rețea. Setarea implicită este 10:00 am, 2019/01/01. AM/PM va apărea numai dacă formatul de 24 de ore este dezactivat.

Pentru a modifica parametrii de dată și oră, selectați câmpul respectiv de pe ecran. Pagina de setări pentru dată și oră se deschide automat. Apoi efectuați modificările.

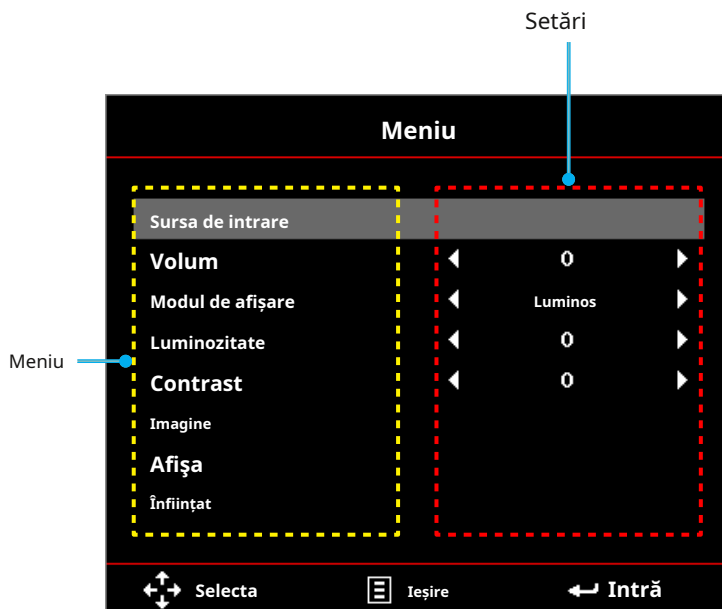
UTILIZAREA PROIECTORULUI

Meniul setărilor proiecteurului (OSD)

Proiectorul are meniuri de afișare pe ecran multilingve care vă permit să faceți ajustări ale imaginii și să modificați o varietate de setări. Proiectorul va detecta automat sursa.

Navigare generală în meniu

Operațiunea	Utilizarea telecomenzii	Utilizarea tastaturii proiecteurului
Deschideți meniul OSD	Apăsați tasta buton	Apăsați tasta buton
Selectați un articol	Apăsați tasta buton	Apăsați butonul
Intrați în submeniu	Apăsați tasta buton	Apăsați tasta buton
Reglați setarea	Apăsați tasta buton	Apăsați butonul
Confirmați selecția	Apăsați tasta buton	Apăsați tasta buton
Treceți la articolul anterior	Apăsați tasta buton	Apăsați tasta buton
Închideți meniul OSD	Apăsați tasta buton	Apăsați tasta buton



UTILIZAREA PROIECTORULUI

Arborele meniului OSD

Nota:Elementele și caracteristicile din arborele meniului OSD sunt supuse modelelor și regiunii. Optoma își rezervă dreptul de a adăuga sau eliminați articole pentru a îmbunătăți performanța produsului fără notificare prealabilă.

Meniul principal	Submeniu	Submeniul 2	Opțiuni
Sursa de intrare			HDMI
			Acasă
			USB-A
			Card SD
Volum			0~10
Modul de afișare			Luminos
			PC
			Cinema
			Fotografie
			sRGB
			Eco.
Luminozitate			0~10
Contrast			0~10
Imagine	3D		Pe
			Off
	Sincronizare 3D. Inversa		Pe
			Off
	Raportul de aspect		Auto
			4:3
			16:9
			16:10
	Zoom		50%
			75%
			100%
			125%
			150%
			175%
			200%
	Temperatura de culoare		Cald
			Standard
			Rece
	Spațiu de culoare		Auto
			RGB
		YUV	

UTILIZAREA PROIECTORULUI

Meniul principal	Submeniu	Submeniul 2	Opțiune	
Afișa	Auto Keystone		Pe	
			Off	
	Keystone		- 40~+40	
		Proiecție		Trapeză automată: Activată -: invers - șarier stânga/dreapta Auto Keystone: Dezactivat -: invers - șarier stânga/dreapta - Jos invers - Jos și stânga/dreapta înapoi
	Focalizare automată (numai pentru ML1050STi)		Pe	
			Off	
Focalizare manuală (numai pentru ML1050STi)				
Înființat	Limbă		engleză	
			german	
			franceză	
			italian	
			spaniolă	
			portugheză	
			Lustrui	
			olandeză	
			rusă	
			suedez	
			turc	
			arabic	
	Sursă	Sursă automată		Pe
				Off
		Comutare automată a sursei		HDMI
				USB-A
				Card SD
		Sursa de pornire		Auto
			HDMI	
			Acasă	
	Pornire	Pornire directă		Pe
				Off
		Pornire semnal		Pe
			Off	
	Temporizator de repaus (hh:mm)			Auto (20 min)
				Off
				0:30
			1:00	
			3:00	
			8:00	
			12:00	

UTILIZAREA PROIECTORULUI

Meniul principal	Submeniu	Submeniul 2	Opțiune
Înființat	Avansat	Saturație	0~20
		Nuanță	- 10~10
	Resetați		Da
			Nu
	Info.	de reglementare	
		Număr de serie	
		Orele sursei de lumină	
		Adresa MAC a dispozitivului	
		Ver.	

UTILIZAREA PROIECTORULUI

Meniul Sursă de intrare

Selectați sursa de intrare a proiecteurului. Opțiunile sunt: HDMI, Home, USB-A și SD Card.

Meniul de volum

Reglați volumul.

Meniul Mod de afișare

Optimizați imaginea afișată. Opțiunile sunt: Bright, PC, Cinema, Photo; sRGB și Eco..

Meniul de luminozitate

Reglați luminozitatea imaginii.

Meniu de contrast

Reglați contrastul afișajului.

UTILIZAREA PROIECTORULUI

Meniu imagine

Meniul Imagine vă permite să modificați diferite setări ale imaginii, cum ar fi cele legate de 3D, raportul de aspect, zoomul, temperatura culorii și spațiul de culoare.



3D

Activați sau dezactivați funcția 3D.

Sincronizare 3D. Inversa

Întoarceți sincronizarea 3D. opțiunea invertorului pornit sau oprit.

Nota:

- ‡ Sincronizare 3D/3D. Inversarea nu poate fi modificată când selectați setările pentru imagine. În
- ‡ modul 3D, sincronizarea maximă de intrare acceptată este de 1024 x 768 la 120 Hz.

Raportul de aspect

Selectați formatul pentru a ajusta modul în care apare imaginea. Opțiunile sunt:

- ‡ Auto: Mențineți raportul de aspect al proiectorului de imagine în funcție de sursa de intrare. 4:3: sursa de
- ‡ intrare se scalează pentru a se potrivi cu ecranul și proiectează o imagine 4:3.
- ‡ 16:9: Sursa de intrare se scalează pentru a se potrivi cu ecranul și proiectează o imagine 16:9. 16:10:
- ‡ Sursa de intrare se scalează pentru a se potrivi cu ecranul și proiectează o imagine de 16:10.

Masa de scalare:

Ecran lat	480i/p	576i/p	1080i/p (16:9)	720p (16:9)
4x3	Scalare la 1067x800.			
16x10	Scalare la 1280x800.			
Auto	- Dacă sursa este 4:3, ecranul va fi redimensionat automat la 1067x800. - Dacă sursa este 16:9 și 16:10, ecranul va fi redimensionat automat la 1280x800.			

Zoom

Măriți sau micșorați imaginea. Opțiunile sunt: 50%, 75%, 100%, 125%, 150%, 175% și 200%.

UTILIZAREA PROIECTORULUI

Temperatura de culoare

Selectați temperatura culorii. Opțiunile sunt: cald, standard și rece.

Nota: *Funcția Temperatură culoare nu este acceptată în modurile Bright, Eco. și 3D.*

Spațiu de culoare

Selectați un tip adecvat de matrice de culoare. Opțiunile sunt: Auto, RGB și YUV.

Nota: *Funcția Color Space este acceptată numai în modul HDMI.*

UTILIZAREA PROIECTORULUI

Afișează meniul

Meniul Display vă permite să modificați setările de afișare, cum ar fi keystone, proiecție, focalizare automată și focalizare manuală.

Nota: Funcția de focalizare automată și focalizare manuală este doar pentru ML1050STi.

Auto Keystone

Selectați Activat pentru a regla automat distorsiunea imaginii cauzată de înclinarea proiecteurului.

Nota: Funcția Auto Keystone poate fi utilizată numai pentru a regla vertical distorsiunea imaginii.

Keystone

Reglați distorsiunea imaginii cauzată de înclinarea proiecteurului (+/-40 de grade).

Nota: Dacă reglați manual gradul trapezoidale, atunci funcția Auto Keystone va fi comutată automat oprit.

Proiecție

Selectați modul de proiecție, în funcție de modul în care este montat proiecteurul.

- ‡ Dacă **Auto Keystone** este setat la **Pe**, puteți alege una dintre următoarele opțiuni:
 - Abc** Fără invers
 - dA** Marșarier stânga/dreapta

- ‡ Dacă **Auto Keystone** este setat la **Off**, puteți alege una dintre următoarele opțiuni:
 - Abc** Fără invers
 - dA** Marșarier stânga/dreapta
 - qV** Sus/Jos invers
 - VpC** Sus/Jos și stânga/dreapta înapoi

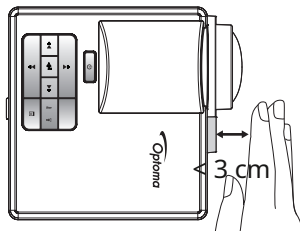
UTILIZAREA PROIECTORULUI

Focalizare automată (numai pentru ML1050STi)

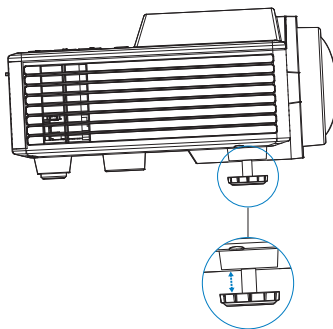
Selectați pentru a regla automat focalizarea imaginii.

Nota:

- ‡ Dacă imaginea proiectată este neclară, acoperiți senzorul din fața proiecteurului (mai puțin de 3 cm) timp de o secundă și apoi eliberați-l. Reglajul proiecteurului va fi resetat la zero.







- ‡ Dacă imaginea proiectată este încă neclară după efectuarea ajustării la zero, vă rugăm să rotiți roțița de reglare a înclinării din față pentru a ridica proiectorul la unghiul de afișare dorit, apoi resetați reglarea proiecteurului la zero.

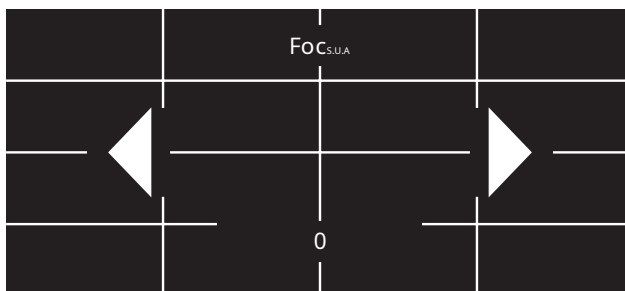


- ‡ Dacă imaginea proiectată este încă neclară după efectuarea celor doi pași de mai sus, trebuie să reglați manual focalizarea imaginii. Pentru a accesa ecranul de calibrare pentru reglarea manuală, efectuați una dintre următoarele:
 - o. Selectați **Focalizare manuală** din meniul OSD (**Afișa > Focalizare manuală**).
 - b. Apăsați și mențineți apăsat butonul sau de pe panoul de control/telecomandă.
- ‡ Asigurați-vă că distanța dintre proiector și marginea mesei este mai mică de 120 mm pentru a evita interferența de detectare a senzorului de lumină.

Focalizare manuală (numai pentru ML1050STi)

Ajustați manual focalizarea imaginii când opțiunea Focalizare automată este Dezactivată.

Nota: Când apare ecranul de calibrare, apăsați lung pe  sau  butonul de pe panoul de control/telecomandă pentru efectuați mai întâi reglarea grosieră a focalizării, apoi apăsați scurt pe  sau  butonul pentru a vă regla fin focalizarea.



UTILIZAREA PROIECTORULUI

Meniul de configurare

Meniul Configurare vă permite să alegeți limba OSD implicită, să configurați setările legate de sursa de intrare, să setați temporizatorul de repaus și alte opțiuni.

Limbă

Setați limba pentru OSD. Opțiunile sunt: engleză, germană, franceză, italiană, spaniolă, portugheză, poloneză, olandeză, rusă, suedeză, turcă și arabă.

Sursă

Configurați setările legate de sursa de intrare.

Sursă automată

Alegeți această opțiune pentru a permite proiecteurului să găsească automat o sursă de intrare disponibilă.

Comutare automată a sursei

Când este detectat semnalul de intrare HDMI, proiectorul va comuta automat sursa de intrare. Comutare automată sursă permite controlul asupra sursei de intrare care este scanată. Exemplu: Dacă HDMI și USB-A sunt setate la „On” și cardul SD este setat la „Off” - Sursa automată va scana doar HDMI și USB-A.

Nota: Comutatorul sursă permite controlul asupra sursei de intrare care este scanată.

Sursa de pornire

Selectați sursa de pornire a proiecteurului. Opțiunile sunt: Auto, HDMI și Acasă.

Nota: Dacă sursa de pornire este setată la „Automat”, fiecare pornire a proiecteurului va utiliza intrarea anterioară a sursei.

Pornire

Configurați setările legate de pornire.

Pornire directă

Alegeți pentru a activa modul Direct Power. Proiectorul se va porni automat când este furnizată curent alternativ, fără a apăsa butonul **Putere** butonul de pe panoul de control al proiecteurului sau de pe telecomandă.

Pornire semnal (numai pentru sursa HDMI)

Alegeți pentru a activa modul Signal Power. Proiectorul se va porni automat când este detectat un semnal, fără a apăsa butonul **Putere** butonul de pe panoul de control al proiecteurului sau de pe telecomandă.

Temporizator de repaus (hh:mm)

Setați intervalul de numărătoare inversă. Cronometrul de numărătoare inversă va porni, cu sau fără un semnal trimis către proiector. Proiectorul se va opri automat când numărătoarea inversă s-a terminat. Opțiunile sunt: Auto, Oprit, 0:30, 1:00, 3:00, 8:00, 12:00.

Nota: Dacă Temporizatorul de repaus este setat la „Automat”, proiectorul se va opri automat după 20 de minute dacă nu există semnal a fost detectat.

Avansat

Meniul Avansat vă permite să modificați setările pentru Saturație și Nuanță.

Saturație

Reglați saturația imaginii.

Nota: Saturația poate fi ajustată numai în modul HDMI cu sincronizari video acceptate 1080p/i, 720p și 480p/i.

Nuanță

Reglați nuanța imaginii.

Nota: Nuanța poate fi ajustată numai în modul HDMI cu sincronizari video acceptate 1080p/i, 720p și 480p/i.

UTILIZAREA PROIECTORULUI

Resetați



Resetați toate setările la valorile implicite din fabrică, inclusiv setările pentru HDMI și sursa de acasă (USB-A, card SD). După alegerea acestei opțiuni, pe ecran apare un mesaj de confirmare. Selectați „Da” pentru a confirma sau „Nu” pentru a anula resetarea.

Info.

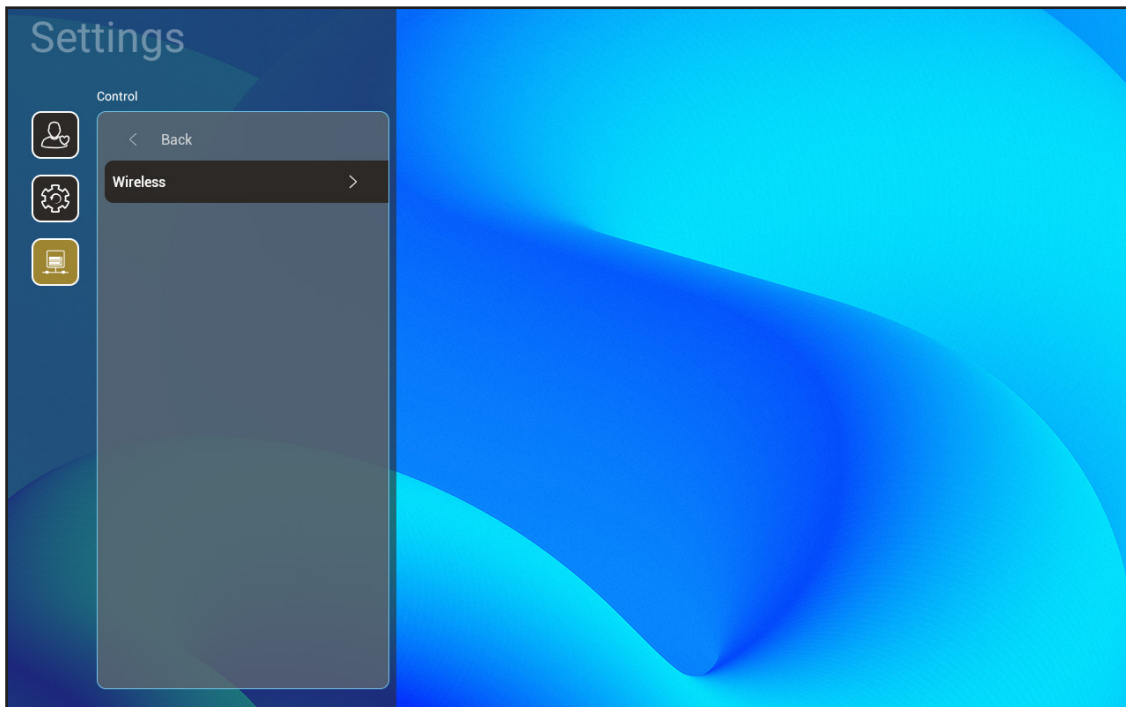
Vizualizați informațiile proiecteurului despre starea și setările acestuia. Informațiile despre proiector sunt doar citite.

UTILIZAREA PROIECTORULUI

Meniul de control

Pe ecranul de pornire, selectați meniul de setări de sistem „” pentru a configura diverse setări de sistem. Apoi selectați „”

intra în meniul de control.



Fără fir

Configurați setările rețelei fără fir.

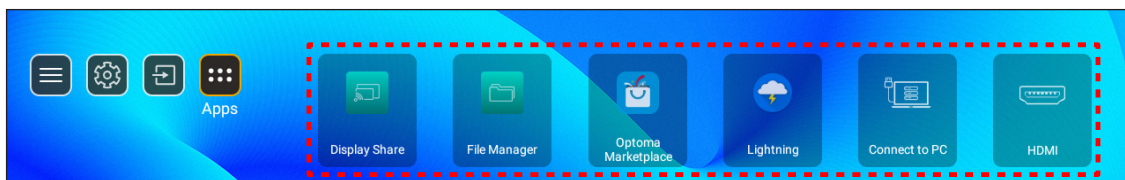
- ‡ **Wifi:**Setați opțiunea Wi-Fi la „ON” pentru a activa funcția de rețea fără fir.
- ‡ **SSID de rețea disponibil:**Selectați punctul de acces wireless dorit și introduceți sau configurați parametrii necesari de conectare (dacă este necesar), de exemplu parola, setările proxy și adresa IP. Pentru informații, puteți revizui puterea semnalului.
Alegeți „Anulare” pentru a reveni la meniul Rețea fără a salva setările. Alegeți „Uitați” pentru a șterge profilul rețelei wireless.
Nota:*Ori de câte ori trebuie să introduceți simboluri, sistemul va afișa automat un pop-up pe ecran tastatura.*
- ‡ **Adăugați o nouă rețea:**Introduceți manual numele rețelei.
- ‡ **Hotspot portabil:**Configurați proiectorul să se comporte ca un punct de acces wireless pentru alte dispozitive.


UTILIZAREA PROIECTORULUI

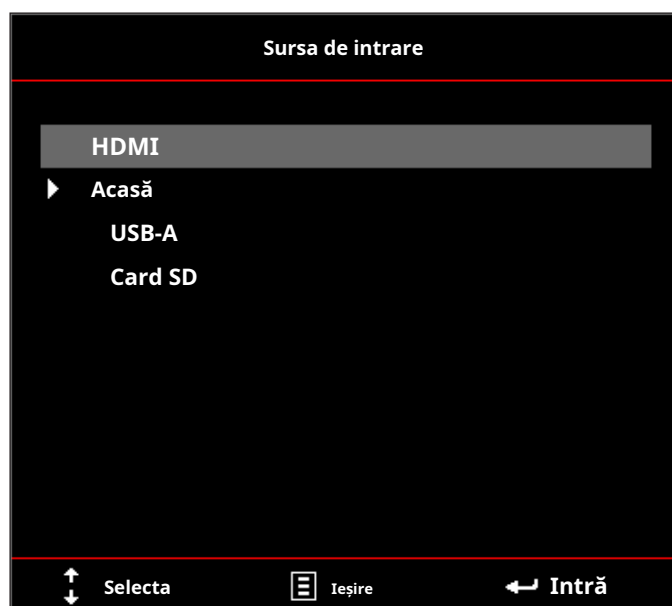
Selectarea unei surse de intrare

Puteți selecta orice sursă de intrare direct pe ecranul de pornire folosind o comandă rapidă de intrare.

Nota: Puteți personaliza setările comenzilor rapide în „meniul Setări sistem-Personalizează-Acasă Comenzi rapide”. Tu poți modifica și ordinea comenzilor rapide de pe ecranul de pornire.



Dacă sursa de intrare dorită nu este vizibilă pe ecranul de pornire, selectați „sursă de ” pentru a vizualiza toate opțiunile de introducere. Apoi selectați intrare sau selectați „Acasă” pentru a reveni la ecranul de pornire.

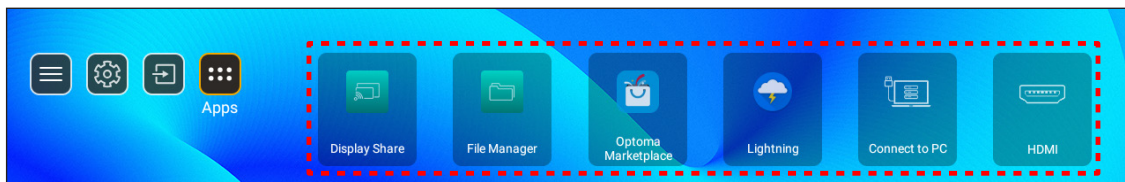


UTILIZAREA PROIECTORULUI

Selectarea unei aplicații

Puteți selecta orice aplicație direct pe ecranul de pornire folosind o comandă rapidă pentru aplicație.

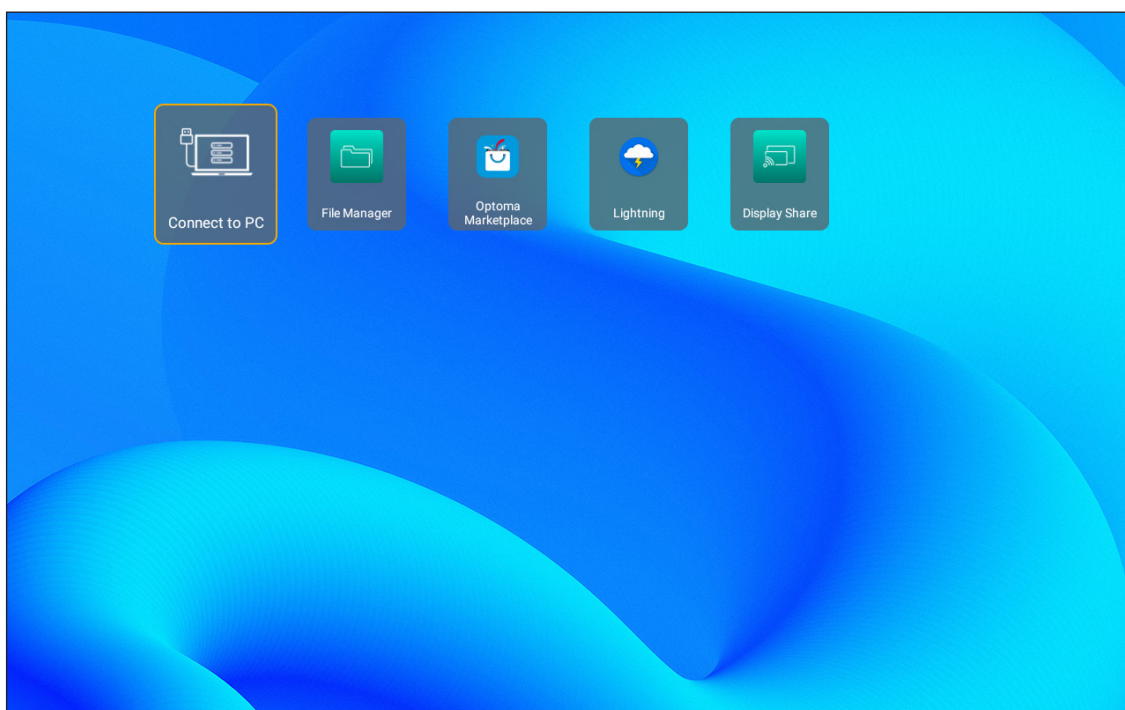
Nota: Puteți personaliza setările comenzilor rapide în „meniul Setări sistem-Personalizează-Comenzi rapide de acasă”.



Dacă aplicația dorită nu este vizibilă pe ecranul de pornire, selectați „ aplicație.



” pentru a vizualiza toate aplicațiile instalate. Apoi selectați aplicațiile dorite



UTILIZAREA PROIECTORULUI

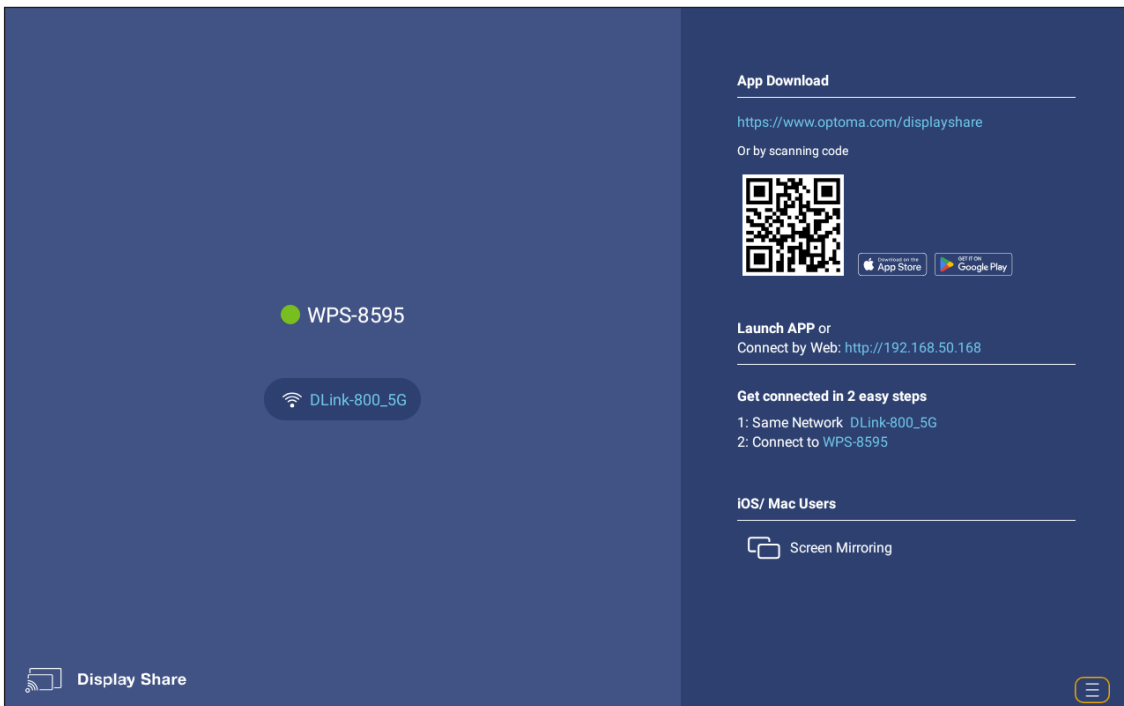
Cotă de afișare

Pentru a obține aplicația, puteți face una dintre următoarele:

- ‡ dacă utilizați dispozitivul mobil, scanați codul QR de pe ecran. dacă
- ‡ utilizați computerul, accesați linkul.

Apoi instalați aplicația Display Share pe computer sau pe dispozitivul dvs. mobil.

Înainte de a începe, asigurați-vă că vă conectați computerul sau dispozitivul mobil la același Wi-Fi ca și proiectorul. Apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a utiliza aplicația.

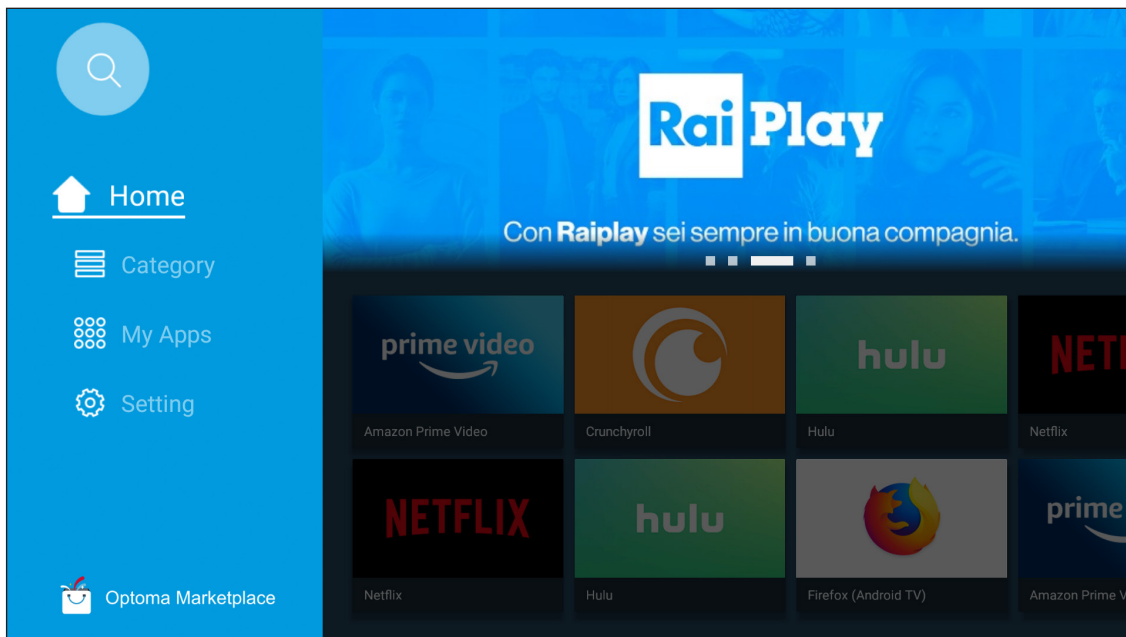


Nota: Pentru activarea inițială a funcției de oglindire a ecranului iOS, vă rugăm să vă asigurați că proiectorul este conectat la Internet, apoi lansați aplicația Display Share. Vi se cere să efectuați acest pas inițial o singură dată și după ce conexiunea inițială este stabilă, aplicația Display Share nu trebuie să fie deschisă pentru utilizarea ulterioară a funcției de oglindire a ecranului iOS.

UTILIZAREA PROIECTORULUI

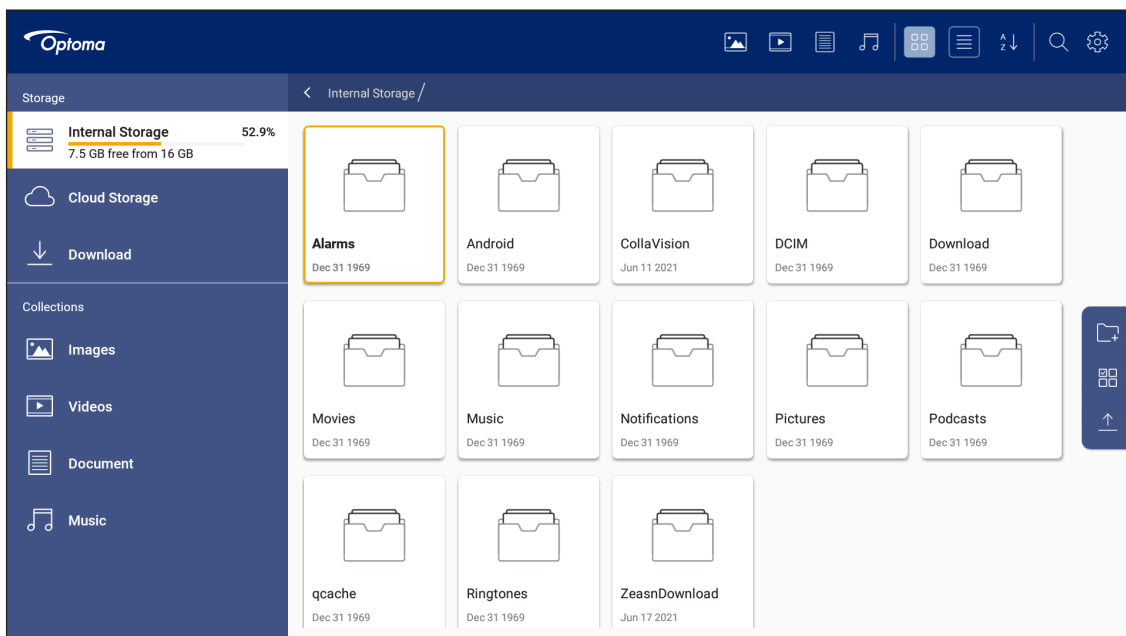
Piața Optoma

Cu aplicația Optoma Marketplace, puteți căuta și instala orice aplicație.



Manager de fișiere

Cu aplicația File Manager, puteți gestiona fișierele stocate în stocarea internă, stocarea externă și stocarea în cloud.



INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Rezoluții compatibile

EDID Timing

B0/Momentul stabilit			B0/Standard Timing			B0/Detaliu sincronizare	
Rezoluție	V [Hz]	H [Hz]	Rezoluție	V [Hz]	Raport	Rezoluție	V [Hz]
720x400	70	31.5	800x600	120	4:3	1280x800	60
640x480	60	31.5	1024x768	120	4:3		
640x480	66,6(67)	34.9	1280x720	60	16:9		
640x480	72	37.9	1280x720	120	16:9		
640x480	75	37,5	1280x1024	60	5:4		
800x600	56	35.1	1440x900	60	16:10		
800x600	60	37.9	1680x1050	60	16:10		
800x600	72	48.1					
800x600	75	46.9					
832x624	75	48,9					
1024x768	60	48.4					
1024x768	70	56,5					
1024x768	75	60					
1280x1024	75	80					
1152x870	75	67,5	Fii limitat în 8 rezoluții				

B1/Mod video		B1/Detaliu sincronizare	
Rezoluție	H [Hz]	Rezoluție	V [Hz]
640x480p 4:3	60	1366x768	60
720(1440)x576i 4:3	50	1920x1080	60
720(1440)x576i 16:9	50		
720(1440)x480i 4:3	60		
720(1440)x480i 16:9	60		
720x576p 4:3	50		
720x576p 16:9	50		
720x480p 4:3	60		
720x480p 16:9	60		
1280x720p 16:9	50		
1280x720p 16:9	60		
1920x1080i 16:9	60		
1920x1080i 16:9	50		
1920x1080p 16:9	24		
1920x1080p 16:9	30		
1920x1080p 16:9	50		
1920x1080p 16:9	60		

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Format suport multimedia

Format audio

Decodor	Codec audio	Canal	Rata de biți	Rata de eșantionare	Format de fișier	Remarci
MPEG	Audio MPEG1/2/2.5 Stratul 1/2/3	2	8 kbps ~ 320 kbps, CBR și VBR	8KHZ~48KHZ	MP1, MP2, MP3	N / A
OGG	Q1~ Q10	2	N / A	8KHZ~48KHZ	OGG, OGA	N / A
FLAC	Nivel de compresie 0~8	2	N / A	8KHZ~48KHZ	FLACC	N / A
AAC	ADIF, antet ATDS AAC-LC și AAC-HE, AAC-ELD	5.1	N / A	8KHZ~48KHZ	AAC, M4A	N / A

Format video

Decodor	Video Codec	Srijinit Dimensiunea imaginii	Maxim Frame Rate	Bit maxim Rata	Fișier Format	Remarci
MPEG-1/2	MPEG-1/2	48x48 pixeli la 1920x1088 pixeli	30 fps	80 Mbps	DAT, MPG, VOB, TS	Suport codificare câmp
H.264/AVC	H.264	48x48 pixeli la 4096x2304 pixeli	2304p@30fps	100 Mbps	AVI, MKV, MP4, MOV, 3GP, TS, FLV	(1) Suport codificare câmp (2) Sprijiniți MBAFF (3) Suport High și High10 Profile
MIȘCARE JPEG	MJPEG	48x48 pixeli la 1920x1088 pixeli	30 fps	38,4 Mbps	AVI	N / A

Format foto

Decodor	Codec de imagine	Suportă dimensiunea imaginii	Container	Remarci
JPEG	Format de fișier JFIF 1.02	48x48 pixeli la 8176x8176pixeli	JPG, JPEG	(1) Nu acceptă observații de scanare non- interleaved (2) Suport software SRGB JPEG (3) Suport software Adobe RGB JPEG
BMP	BMP	Fără restricție	BMP	N / A
GIF	GIF	Fără restricție	GIF	N / A
PNG	PNG	Fără restricție	PNG	N / A
WEBP	WEBP	Fără restricție	WEBP	N / A

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Office Viewer

Format document	Suport versiune și format
PDF	PDF 1.7 și versiuni superioare(*.pdf)
Scriitor (Cuvânt)	Document Microsoft Word 97/2000/XP/2003(*.doc)
	Șablon Microsoft Word 97/2000/XP/2003(*.dot)
	Document Microsoft Word 2007/2010(*.docx)
	Șablon Microsoft Word 2007/2010 (*.dotx)
	Fișiere text (*.txt, *.log)
Foaie de calcul (Excel)	Registrul de lucru Microsoft Excel 97/2000/XP/2003(*.xls)
	Registrul de lucru Microsoft Excel 2007/2010(*.xlsx)
	Fișiere text(*.csv)
	Șablon Microsoft Excel 97/2000/XP/2003(*.xlt)
	Șablon Microsoft Excel 2007/2010(*.xltx)
Prezentare (PowerPoint)	Prezentare Microsoft PowerPoint 97/2000/XP/2003(*.ppt, *.pps)
	Prezentare Microsoft PowerPoint 2007/2010(*.pptx, *.ppsx)
	Șabloane de prezentare Microsoft PowerPoint 97/2000/XP/2003(*.pot)
	Șabloane de prezentare Microsoft PowerPoint 2007/2010(*.potx)

Format suport USB
FAT32
NTFS
exFAT

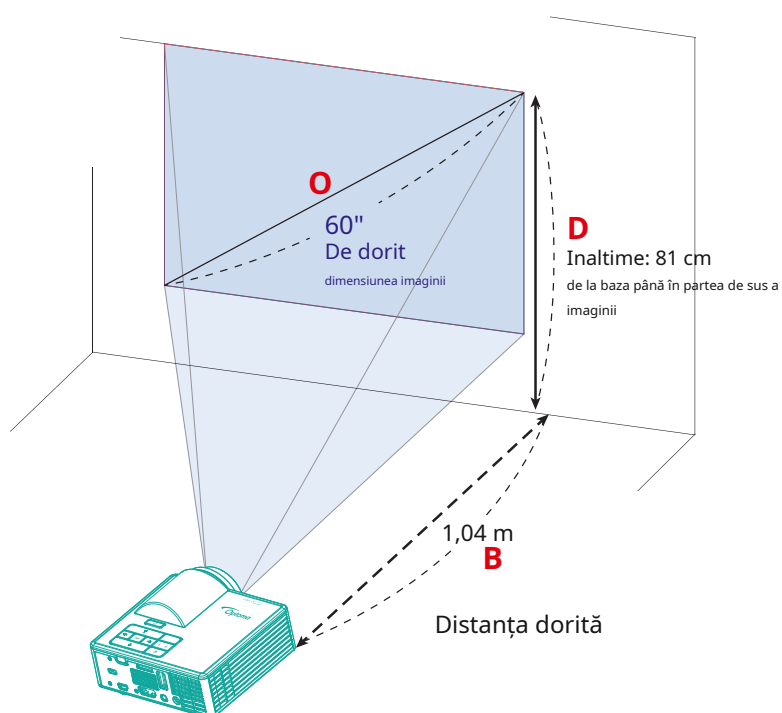
INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Dimensiunea imaginii și distanța de proiecție

Model ML1050STi

Distanța dorită (m) 	Dimensiunea ecranului		Top
	Diagonală (inch) <A>	L (cm) x H (cm)	De la bază până în partea de sus a imaginii (cm) <C>
0,86	50	107 x 67	67
1.04	60	129 x 81	81
1.21	70	151 x 94	94
1.39	80	172 x 108	108
1,56	90	194 x 121	121
1,73	100	215 x 135	135

Dimensiunea dorită a imaginii		Distanța (m) 	De sus (cm)
Diagonală (inch) <A>	L (cm) x H (cm)		De la baza la partea de sus a imaginii <D>
50	108 x 67	0,86	67
60	129 x 81	1.041	81
70	151 x 94	1.21	94
80	172 x 108	1.39	108
90	194 x 121	1,56	121
100	215 x 135	1,73	135

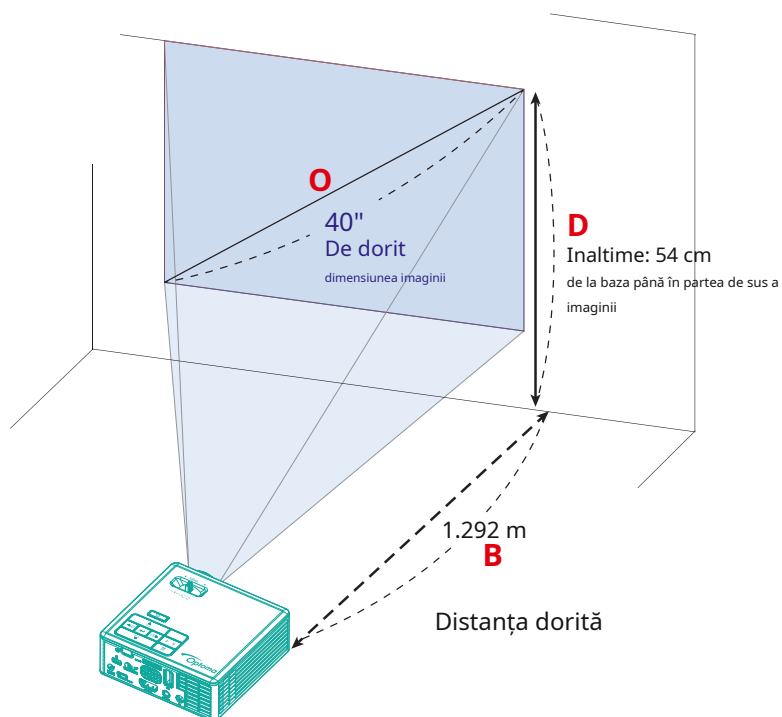


INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Modelul ML750i

Distanța dorită (m) 	Dimensiunea ecranului		Top
	Diagonală (inch) <A>	L (cm) x H (cm)	De la bază până în partea de sus a imaginii (cm) <C>
0,97	30	65 x 40	40
1.29	40	86 x 54	54
1,62	50	108 x 68	68
1,94	60	129 x 81	81
2.26	70	151 x 94	94
2,58	80	172 x 108	108

Dimensiunea dorită a imaginii		Distanța (m) 	De sus (cm)
Diagonală (inch) <A>	L (cm) x H (cm)		De la baza la partea de sus a imaginii <D>
30	65 x 40	0,969	40
40	86 x 54	1.292	54
50	108 x 67	1,62	67
60	129 x 81	1,94	81
70	151 x 94	2.26	94
80	172 x 108	2,58	108



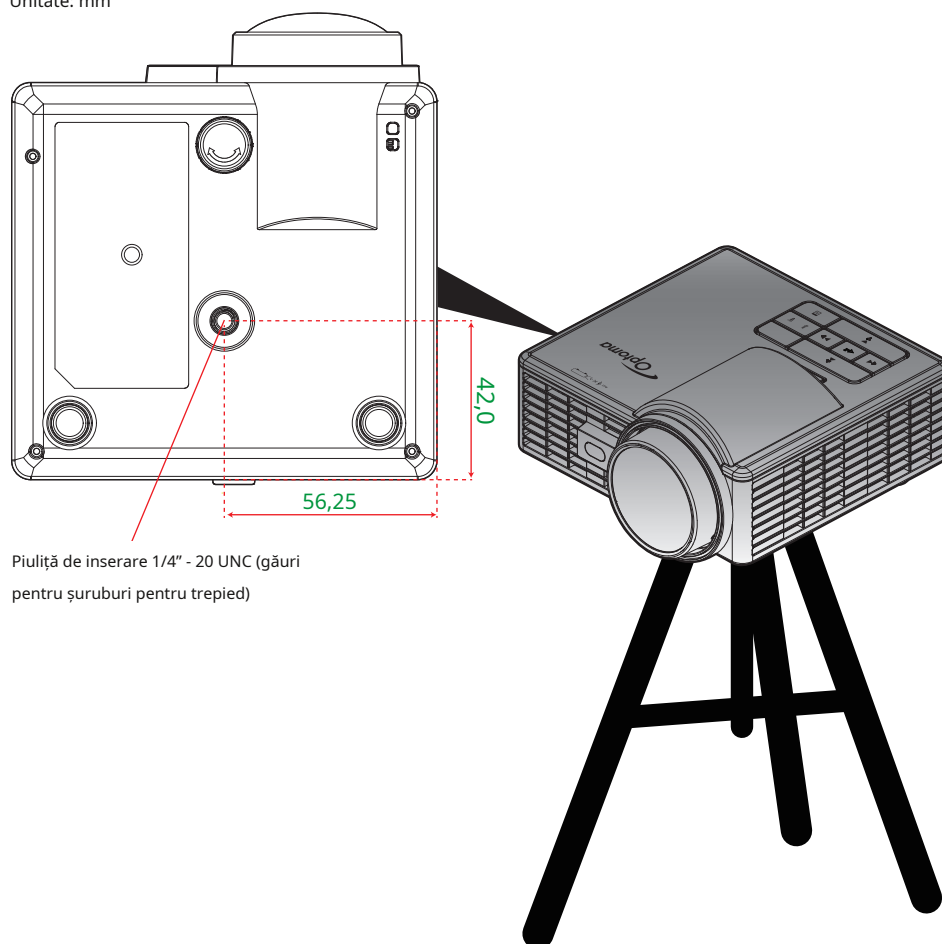
INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Montați pe trepied proiectorul

Înșurubați un trepied standard în orificiul pentru șuruburi de pe proiector.

Nota: Vă rugăm să rețineți că daunele rezultate din instalarea incorectă vor anula garanția.

Unitate: mm



Piuliță de inserare 1/4" - 20 UNC (găuri pentru șuruburi pentru trepied)









INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Codurile telecomenzii IR



Cheie	NEC format	Cod client		Cod cheie		Descriere	
		Octet 1	Octetul 2	Octetul 3	Octetul 4		
Putere		Formatul 1	32	CD	02	FD	Apăsați pentru a porni / opri proiectorul.
Raportul de aspect		Formatul 1	32	CD	64	9B	Apăsați pentru a modifica raportul de aspect al unei imagini afișate.
Sursă		Formatul 1	32	CD	C3	3C	Apăsați pentru a selecta un semnal de intrare.
Modul		Formatul 1	32	CD	5	FA	Funcția multiplă depinde de sursa de intrare. ‡ HDMI: Schimbați modul Imagine al unei imagini afișate. ‡ Acasă (USB-A sau card SD): Înapoi la Android Home / Launcher.
Patru direcțional taste de selectare (sus)		Formatul 2	32	CD	11	EE	Apăsați pentru a selecta elemente sau pentru a face ajustări la selecția dvs.
Patru direcțional selecțai tastele (stânga)		Formatul 2	32	CD	10	EF	
Patru direcțional selecțai tastele (Corect)		Formatul 2	32	CD	12	ED	
Patru direcțional selecțai tastele (Jos)		Formatul 2	32	CD	14	EB	
Intră		Formatul 1	32	CD	0F	F0	Confirmați selecția dvs. de articol.
Setări/Configurare Meniu		Formatul 1	32	CD	A8	57	Funcția multiplă depinde de sursa de intrare. ‡ HDMI: intrați în meniul de configurare. ‡ Acasă (USB-A sau card SD): Lansați meniul Android.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Cheie	NEC format	Cod client		Cod cheie		Descriere	
		Octet 1	Octetul 2	Octetul 3	Octetul 4		
Reveni		Formatul 1	32	CD	0D	F2	Apăsați pentru a reveni la meniul anterior.
Meniu		Formatul 1	32	CD	0E	F1	Apăsați pentru a afișa sau ieși din meniurile afișate pe ecran.
Volum -		Formatul 2	32	CD	8F	70	Apăsați pentru a reduce volumul.
Mut		Formatul 1	32	CD	52	AD	Apăsați pentru a opri/porni momentan sunetul.
Volum +		Formatul 2	32	CD	8C	73	Apăsați pentru a crește volumul.
Îngheța		Formatul 1	32	CD	06	F9	Apăsați pentru a îngheța imaginea proiectorului.
Keystone		Formatul 1	32	CD	7	F8	Apăsați pentru a regla distorsiunea imaginii cauzată de înclinarea proiectorului.
AV Mute		Formatul 1	32	CD	03	FC	Apăsați pentru a ascunde/ascunde imaginea de pe ecran și pentru a opri/porni sunetul.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Depanare

Dacă întâmpinați o problemă cu proiectorul dvs., vă rugăm să consultați următoarele informații. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați distribuitorul local sau centrul de service.

Probleme de imagine



Pe ecran nu apare nicio imagine

- ‡ Asigurați-vă că toate cablurile și conexiunile de alimentare sunt conectate corect și sigur, așa cum este descris în secțiunea „Instalare”.
- ‡ Asigurați-vă că pini conectorilor nu sunt strâmbi sau rupti.
- ‡ Asigurați-vă că funcția „Mute” nu este activată.



Imaginea nu este focalizată

- ‡ Asigurați-vă că distanța dintre proiector și marginea mesei este mai mică de 120 mm pentru a evita interferența de detectare a senzorului de lumină. (Numai pentru ML1050STi.)
- ‡ Rotiți maneta de focalizare în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic până când imaginea este clară și lizibilă. (Numai pentru ML750i.) (Vă rugăm să consultați pagina 24).
- ‡ Asigurați-vă că ecranul de proiecție se află între distanța necesară față de proiector. (Vă rugăm să consultați paginile 51~52).



Imaginea este întinsă când este afișat titlul DVD 16:9

- ‡ Când redați DVD anamorfic sau DVD 16:9, proiectorul va afișa cea mai bună imagine în format 16:9 pe partea proiectorului.
- ‡ Dacă redați un titlu DVD în format 4:3, vă rugăm să schimbați formatul ca 4:3 în OSD al proiectorului. Vă rugăm să configurați formatul de afișare ca tip de raport de aspect 16:9 (larg) pe playerul dvs. DVD.



Imaginea este prea mică sau prea mare

- ‡ Utilizați **Zoom** funcția sau configurați **Raportul de aspect** setare din meniul Imagine. (Vă rugăm să consultați pagina 37).
- ‡ Mutați proiectorul mai aproape sau mai departe de ecran.



Imaginea are părțile înclinate:

- ‡ Dacă este posibil, re poziționați proiectorul astfel încât să fie centrat pe ecran și sub partea de jos a ecranului.



Imaginea este inversată

- ‡ Selectați „Display - Projection” din OSD și reglați direcția de proiecție. (Vă rugăm să consultați pagina 39).

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Alte probleme



Proiectorul nu mai răspunde la toate comenzile

- ‡ Dacă este posibil, opriți proiectorul, apoi deconectați cablul de alimentare și așteptați cel puțin 20 de secunde înainte de a reconecta alimentarea.

Probleme cu telecomanda



Dacă telecomanda nu funcționează

- ‡ Verificați ca unghiul de operare al telecomenzii să fie îndreptat cu $\pm 15^\circ$ față de receptorul IR de pe proiector.
- ‡ Asigurați-vă că nu există obstacole între telecomandă și proiector. Deplasați-vă la 6 m (19,7 ft) de proiector.
- ‡ Asigurați-vă că bateriile sunt introduse
- ‡ corect. Înlocuiți bateriile dacă sunt epuizate.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Indicatori de avertizare

Când indicatoarele de avertizare (vezi mai jos) se aprind sau clipeșc, proiectorul se va opri automat:

- ‡ Indicatorul LED „Lamp” este chihlimbar, iar dacă indicatorul „Power” clipește chihlimbar.
- ‡ Indicatorul LED „Temp” este aprins chihlimbar și dacă indicatorul „Power” clipește chihlimbar. Aceasta indică că proiectorul s-a supraîncălzit. În condiții normale, proiectul poate fi repornit.
- ‡ Indicatorul LED „Temp” clipește galben și dacă indicatorul „Power” clipește galben.

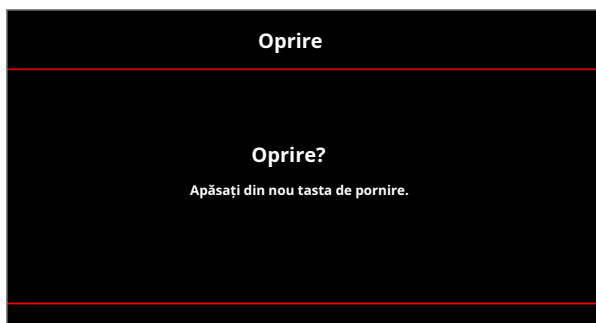
Deconectați cablul de alimentare de la proiector, așteptați 30 de secunde și încercați din nou. Dacă indicatorul de avertizare se aprinde sau clipește, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de service pentru asistență.

Mesaje fulger LED

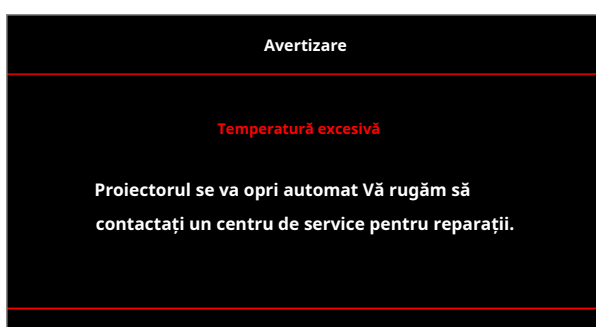
Mesaj	LED de alimentare		LED Temp	Lampa LED
	(Chihlimbar)	(Albastru)	(Chihlimbar)	(Chihlimbar)
Stare de așteptare (Cablul de alimentare la intrare)	Lumină constantă			
Porniți		Lumină constantă		
Oprire (răcire)		Intermitent (0,5 secunde oprit / 0,5 secunde pornit). Înapoi la lumină constantă de chihlimbar la răcirea ventilatorului se stinge.		
Eroare (defecțiune lampa)	Intermitent (0,5 secunde oprit / 0,5 secunde pornit)			Lumină constantă
Eroare (eroare ventilator)	Intermitent (0,5 secunde oprit / 0,5 secunde pornit)		Intermitent (0,5 secunde oprit / 0,5 secunde pornit)	
Eroare (supratemperatură)	Intermitent (0,5 secunde oprit / 0,5 secunde pornit)		Lumină constantă	
FOTA DDP	Intermitent (0,5 secunde oprit / 0,5 secunde pornit)		Intermitent (0,5 secunde oprit / 0,5 secunde pornit)	Intermitent (0,5 secunde oprit / 0,5 secunde pornit)
MCU automat		Lumină constantă	Intermitent (0,05 secunde oprit / 0,05 secunde pornit)	Intermitent (0,05 sec pornit / 0,05 secunde oprit)

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

‡ Oprire:



‡ Avertizare de temperatură:



INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Specificații

Articol	ML1050STi	ML750i
Rezoluție nativă	1280x800	1280x800
Maxim Rezoluție	‡ Graficic până la 1680x1050@60Hz ‡ Rezoluție maxima: HDMI (1.4b): 1920x1080@60Hz ‡ Lățime de bandă maximă: HDMI 1.4b: 149MHz	‡ Grafică până la 1680x1050@60Hz ‡ Rezoluție maxima: HDMI (1.4b): 1920x1080@60Hz ‡ Lățime de bandă maximă: HDMI 1.4b: 149MHz
Obiectiv	‡ Raport de aruncare: 0,8 ‡ F-stop: 1,9 ‡ Foclungime totală: 8,02 mm	‡ Raport de aruncare: 1,5 ‡ F-stop: 1,9 ‡ Foclungime totală: 14,95 mm
Offset	100%±5%	100%±5%
Dimensiunea imaginii	50"~100" (optimizat@60")	30"~80" (optimizat @40")
Proiecție distanță	0,86 m@50" ~ 1,73 m@100"	0,969 m@30" ~ 2,58 m@80"
I/O-uri	‡ HDMI 1.4bx 1 ‡ USB Type-A x 1 pentru Power USB 5V/0.5A și dongle Wi-Fi ‡ Slot pentru card SD ‡ Mini USB (control RS232)	‡ HDMI 1.4bx 1 ‡ USB Type-A x 1 pentru Power USB 5V/0.5A și dongle Wi-Fi ‡ Slot pentru card SD ‡ Mini USB (control RS232)
Culoare	16,7 milioane de culori	16,7 milioane de culori
Rata de scanare	‡ Rata de scanare orizontala: 30~80 KHz ‡ Rată de scanare verticală: 24~75Hz, (120Hz pentru caracteristica 3D)	‡ Rata de scanare orizontala: 30~80 KHz ‡ Rată de scanare verticală: 24~75Hz, (120Hz pentru 3D prezentate)
Difuzor	2,0 W x1, putere maximă de unitate de 1,5 W	2,0 W x1, putere maximă de unitate de 1,5 W
Putere Consum	‡ Maxim: (mod luminos) ‡ 60W (tipic), 69W (max.) @110VAC ‡ 57W (tipic), 66W (max.) @220VAC ‡ Minimum: (mod ECO) ‡ 25W (tipic), 29W (max.) la 110VAC ‡ 23W (tipic), 27W (max.) la 220VAC	‡ Maxim: (mod luminos) ‡ 60W (tipic), 69W (max.) @110VAC ‡ 57W (tipic), 66W (max.) @220VAC ‡ Minimum: (mod ECO) ‡ 25W (tipic), 29W (max.) la 110VAC ‡ 23W (tipic), 27W (max.) la 220VAC
Curent de intrare	AC în 1,5 A (DC în 3,42 A) max	AC în 1,5 A (DC în 3,42 A) max
Instalare orientări	Față, spate, tavan, spate-sus	Față, spate, tavan, spate-sus
Dimensiuni (LxAxA)	‡ fără inel pentru lentile și picior de cauciuc: 112,5x105x39,9 mm (4,4x4,1x1,6 inchi) ‡ Cu picioare: 112,5x105x48,1mm (4,4x4,1x1,9 inchi)	‡ fără inel pentru obiectiv și picior de cauciuc: 106,3x105x39,1 mm (4,2x4,1x1,6 inchi) ‡ Cu picioare: 106,3x105x42,1 mm (4,2x4,1x1,7 inchi)
Greutate	470g±5g	384g±5g
de mediu	Funcționează la 0~40°C, 10% până la 80% umiditate (fără condensare)	Funcționează la 0~40°C, 10% până la 80% umiditate (fără condensare)

Nota: Toate specificațiile pot fi modificate fără notificare.




INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Birouri globale Optoma

Pentru service sau asistență, vă rugăm să contactați biroul local.




STATELE UNITE ALE AMERICII

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com




Canada

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com




America Latină

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com



Europa

Unitatea 1, Rețeaua 41, Bourne End Mills
Hemel Hempstead, Herts,
HP1 2UJ, Regatul Unit
www.optoma.eu
Tel serviciu: +44 (0)1923 691865

 + 44 (0) 1923 691 800
 + 44 (0) 1923 691 888_
 service@tsc-europe.com




Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
Olanda
www.optoma.nl

 + 31 (0) 36 820 0252
 + 31 (0) 36 548 9052



Franța

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant 92100
Boulogne Billancourt, Franța

 + 33 1 41 46 12 20
 + 33 1 41 46 94 35_
 savoptoma@optoma.fr




Spania

C/ José Hierro, 36 Of. 1C
28522 Rivas VacaMadrid,
Spania

 + 34 91 499 06 06
 + 34 91 670 08 32




Deutschland

Am Nordpark 3
41069 Mönchengladbach
Germania

 + 49 (0) 2161 68643 0
 + 49 (0) 2161 68643 99
 info@optoma.de

Scandinavia

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Norvegia

 + 47 32 98 89 90
 + 47 32 98 89 99
 info@optoma.nr

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Norvegia

Coreea

<https://www.optoma.com/kr/>

Japonia



<https://www.optoma.com/jp/>

Taiwan

<https://www.optoma.com/tw/>

China

Camera 2001, 20F, Clădirea 4,
No.1398 Kaixuan Road,
Districtul Changning
Shanghai, 200052, China

 + 86-21-62947376
 + 86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Australia

<https://www.optoma.com/au/>

